

it **ISTRUZIONI PER L'USO**

# Italiano

Traduzione delle istruzioni originali – ID190/519/0/356

## Indice dei contenuti

<b>Note sulle presenti istruzioni .....</b>	<b>3</b>
Avvertenza di lettura.....	3
Dichiarazione di conformità.....	3
Responsabilità e garanzia del produttore .....	3
Tutela dei diritti d'autore .....	3
Gruppo target .....	3
Spiegazione di simboli, abbreviazioni e definizioni.....	4
<b>Avvertenze di sicurezza .....</b>	<b>6</b>
Utilizzo conforme a destinazione d'uso e campo di applicazione .....	6
Responsabilità e limitazioni della responsabilità .....	6
Classificazione degli avvisi .....	7
Avvisi.....	7
<b>Introduzione al sistema .....</b>	<b>8</b>
Panoramica del sistema.....	8
Composizione della fornitura .....	9
Lettore d'impronte digitali.....	9
Tastiera numerica.....	13
Centralina di comando.....	14
Dati tecnici .....	18
<b>Installazione .....</b>	<b>20</b>
<b>Messa in servizio.....</b>	<b>21</b>
Mettere in servizio gli apparecchi .....	21
Eseguire la modalità test .....	27
Immettere il codice di sicurezza .....	29
Modificare il codice di sicurezza .....	31
Impostare i dati temporali .....	33
Impostare la gestione chiavi .....	42
Impostare la durata commutazione.....	49
Impostare l'ingresso digitale 1.....	54
Impostare le unità di rilevamento .....	57
Memorizzare utenti e mezzi di identificazione .....	70
Impostare la modalità speciale .....	83
<b>Applicazione.....</b>	<b>85</b>
Aprire la porta.....	85
Cancellare singole chiavi di un utente.....	88

Cancellare utente .....	90
Richiamare il log .....	92
Richiamare le versioni del firmware e il numero delle caratteristiche di identificazione .....	94
Aggiungere unità di rilevamento .....	96
Rimuovere unità di rilevamento .....	106
Ripristino delle impostazioni di fabbrica del sistema .....	108
Aggiornare il software .....	110
<b>Segnalazioni di errore e loro eliminazione .....</b>	<b>111</b>
Centralina di comando.....	111
Lettore d'impronte digitali .....	113
Tastiera numerica .....	114
<b>Manutenzione .....</b>	<b>115</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>115</b>

---

# Note sulle presenti istruzioni

---

## Avvertenza di lettura

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso, che costituiscono parte integrante del prodotto. Conservarle con cura. Esse comprendono informazioni importanti sul prodotto, in particolare su utilizzo conforme alla destinazione d'uso, sicurezza, installazione, messa in servizio, applicazione, manutenzione e smaltimento.

Per ulteriori informazioni relative al prodotto rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Le presenti istruzioni sono disponibili in caratteri più grandi all'indirizzo <http://www.ekey.net>.

Non è previsto un aggiornamento automatico delle presenti istruzioni per l'uso. Con riserva di modifiche visuali e tecniche, erroneità, errori tipografici e di stampa.

---

## Dichiarazione di conformità

Con la presente ekey biometric systems GmbH dichiara che il prodotto risulta conforme alle direttive specifiche dell'Unione Europea. Le dichiarazioni di conformità relative ai singoli prodotti si trovano al seguente indirizzo: <http://www.ekey.net>.

---

## Responsabilità e garanzia del produttore

In generale valgono le nostre condizioni contrattuali e di fornitura generali nella versione della data dell'acquisto. Vedere <http://www.ekey.net>.

---

## Tutela dei diritti d'autore

Copyright © 2016 ekey biometric systems GmbH.

Contenuti, materiale illustrativo e tutte le idee contenute nelle presenti istruzioni per l'uso vanno soggetti alle vigenti leggi sulla tutela del diritto d'autore. Un trasferimento, una cessione o inoltro di tale contenuto o di parti di esso a terzi non può avvenire senza autorizzazione per iscritto di ekey biometric systems GmbH. Traduzione della documentazione originale.

---






## Gruppo target

Le presenti istruzioni si rivolgono alle persone che mettono in servizio il sistema ekey e ne eseguono la manutenzione, creano utenti e li istruiscono all'uso.

---

## Spiegazione di simboli, abbreviazioni e definizioni

Simboli:

1.	Azioni da compiere passo a passo
	Rimandi a paragrafi delle presenti istruzioni
	Rimandi alle istruzioni di montaggio
	Rimandi allo schema di cablaggio
□	Liste senza ordine di successione stabilito, primo livello
	Requisiti per l'esecuzione di istruzioni operative
✓	Risultati di istruzioni operative
Valore visualizzato	Valori visualizzati
<i>ekey home LID INC</i>	Denominazioni di prodotti
<b>PUNTO DEL MENU</b>	Punti del menu
	Tasti

## Abbreviazioni e definizioni:

CEST	Ora legale dell'Europa centrale. Il CEST inizia l'ultima domenica di marzo alle ore 2:00 del Tempo Centrale Europeo (CET). L'orario viene spostato avanti di un'ora dalle 2:00 alle 3:00. Il CEST termina l'ultima domenica di ottobre alle ore 3:00 del CEST. L'orario viene spostato indietro di un'ora dalle 3:00 alle 2:00.
CO	Centralina di comando
FAR	False Acceptance Rate: frequenza di false accettazioni. La frequenza di false accettazioni descrive la probabilità o la frequenza relativa con cui un sistema di sicurezza biometrico conferisce l'accesso, nonostante la persona non disponga di autorizzazione.
FRR	False Rejection Rate: frequenza di falsi rifiuti. La frequenza di falsi rifiuti descrive la frequenza con cui le persone vengono erroneamente rifiutate da un sistema biometrico, nonostante dispongano di un diritto o di un'autorizzazione all'accesso.
GDIN	Montata su guida DIN
IN	integra
INC	Da incasso
KP	keypad
LID	Lettore d'impronte digitali
PA	Da parete
RFID	Radio-Frequency-Identification
SdR	Stato dopo reset
UR	Unità di rilevamento (lettore d'impronte digitali o tastiera numerica)
Canale	Canale di trasmissione: dispositivo (ad es. cavo) o mezzo (ad es. atmosfera) che trasporta i segnali da un trasmettitore ad un ricevitore.
Matching	Confronto tra il riferimento memorizzato e la caratteristica di identificazione. In caso di concordanza l'apparecchio segnala il riconoscimento dell'utente.
Mezzo di identificazione	Mezzo che viene utilizzato per identificare le persone con un'unità di rilevamento come ad es. dito, transponder RFID, codice utente.
Modalità normale	Stato di servizio in cui il sistema viene utilizzato in modo standard.

---

# Avvertenze di sicurezza

---

## Utilizzo conforme a destinazione d'uso e campo di applicazione

Il presente prodotto è un sistema d'accesso con caratteristica di identificazione biometrica o mentale (impronta o codice utente). Il sistema comprende da uno a quattro unità di rilevamento e una centralina di comando. Esso è disponibile in diversi modelli e diverse combinazioni di componenti.

Il sistema d'accesso biometrico rileva le caratteristiche (minuzie) delle linee delle dita, le raffronta con le informazioni biometriche memorizzate dall'impronta di riferimento e, in caso di concordanza, apre la porta. Una variante del modello consente l'identificazione dell'utente e l'apertura della porta mediante un transponder RFID.

Il sistema d'accesso mentale rileva il codice utente digitato, lo raffronta con i codici utente di riferimento memorizzati e, in caso di concordanza, apre la porta.

Il sistema funge in primo luogo da dispositivo di apertura di porte di appartamenti, case e garage ad uso domestico e industriale.

Per assicurare l'utilizzo conforme a destinazione d'uso, il sistema ekey deve essere installato secondo le istruzioni di montaggio e lo schema di cablaggio. L'installazione deve essere eseguita in forma completa e a regola d'arte. L'elettrotecnico che esegue il montaggio deve avere conferito l'autorizzazione all'uso del sistema ekey con tutti gli accessori montati.

Il sistema ekey è idoneo all'uso in conformità alle presenti istruzioni. Ogni utilizzo che esula da quanto sopra non è considerato conforme a destinazione.

---

## Responsabilità e limitazioni della responsabilità

Nei seguenti casi il funzionamento sicuro e la funzionalità degli apparecchi possono essere pregiudicati. La responsabilità del funzionamento difettoso ricade in questo caso sul gestore/sull'utente:

- I dispositivi del sistema non sono stati installati, utilizzati, sottoposti a manutenzione e puliti secondo le istruzioni;
- Gli apparecchi del sistema vengono utilizzati al di fuori dell'uso conforme a destinazione;
- Gli apparecchi del sistema hanno subito modifiche non autorizzate da parte del gestore.

---

## Classificazione degli avvisi



### PERICOLO

**Avviso di sicurezza:** contrassegna un pericolo direttamente imminente che può provocare la morte o lesioni gravissime.

---



### ATTENZIONE

**Avviso:** contrassegna possibili danni materiali in conseguenza dei quali non possono insorgere lesioni alle persone.

---



### AVVISO

**Avviso:** contrassegna informazioni ulteriori e indicazioni utili.

---

---

## Avvisi



### PERICOLO

**Pericolo di morte a causa di corrente elettrica:** tutti gli apparecchi *ekey home* vanno fatti funzionare con Bassa Tensione di Sicurezza (SELV). Essi vanno alimentati esclusivamente con alimentatori della classe di isolamento 2 secondo VDE 0140-1. In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di morte a causa di scariche elettriche.

Il collegamento elettrico può essere realizzato solo da elettricisti specializzati!

---



### ATTENZIONE

**Sicurezza contro manipolazioni:** non montare la centralina di comando in esterni. Se si esegue il montaggio in una zona esterna, questo apparecchio può essere manipolato.

Montare la centralina di comando in una zona interna sicura.

---



# Introduzione al sistema

## Panoramica del sistema

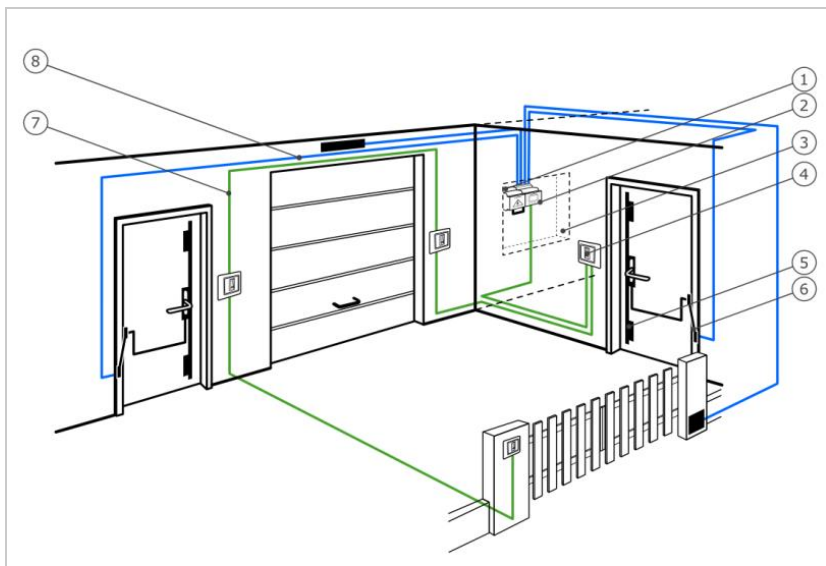


Fig. 1: *Panoramica del sistema*

- 1 Alimentatore
- 2 Centralina di comando ekey
- 3 Cassetta di distribuzione
- 4 Unità di rilevamento ekey
- 5 Serratura motorizzata
- 6 Passacavo
- 7 Cavo di collegamento centralina di comando unità di rilevamento
- 8 Cavo di collegamento centralina di comando-serratura motorizzata

Il sistema comprende da uno a quattro unità di rilevamento e una centralina di comando.

Il sistema d'accesso biometrico rileva le caratteristiche (minuzie) delle linee delle dita, le raffronta con le informazioni biometriche memorizzate dall'impronta di riferimento e, in caso di concordanza, apre la porta. Una variante del modello consente l'identificazione dell'utente e l'apertura della porta mediante un transponder RFID.

Il sistema d'accesso mentale rileva il codice utente digitato, lo raffronta con i codici utente di riferimento memorizzati e, in caso di concordanza, apre la porta.

## Composizione della fornitura

- Da uno a quattro unità di rilevamento;
- Transponder RFID per lettori d'impronte digitali con funzione RFID;
- Una centralina di comando;
- Istruzioni per l'uso e di montaggio, schema di cablaggio;
- Opzionali: relativi accessori (passacavo, alimentatore, cavo di collegamento, coperture, ecc.).

## Lettore d'impronte digitali




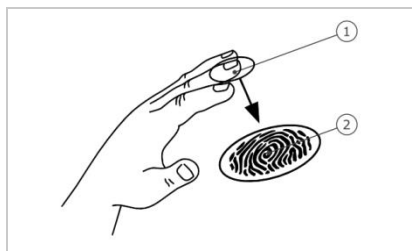
Denominazione del prodotto	ekey LID PA	ekey LID IN	ekey LID INC
Figura			

Tabella 1: Lettore d'impronte digitali

### Funzionamento del lettore d'impronte digitali



- 1 Falange distale (falangetta)
- 2 Impronta

Fig. 2: Impronta

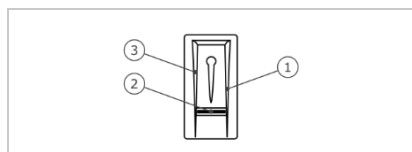
Il lettore d'impronte digitali rileva l'impronta mediante un sensore lineare e la elabora. Raffronta il risultato con le informazioni biometriche acquisite dall'impronta di riferimento e, in caso di concordanza, apre la porta. Il lettore d'impronte digitali funziona correttamente e in modo affidabile solo con i dermatoglifi della falange distale (falangetta). Passare il dito strisciandolo sopra il sensore con calma, in modo uniforme e nella giusta posizione.

I modelli con funzione RFID rilevano e identificano il transponder RFID.

### Elementi di comando del lettore d'impronte digitali

Elemento di comando	Funzione
<b>Area di guida del dito</b>	Memorizzazione dell'impronta digitale mediante "passaggio del dito", cioè un movimento uniforme del dito verso il basso sul sensore. Identificazione mediante "Transponder RFID", passando un transponder RFID sull'area di guida del dito del lettore d'impronte digitali.
<b>Sensore</b>	Programmazione del sistema mediante "Finger Touch", un contatto breve e rapido del sensore con il dito.

Tabella 2: Elementi di comando del lettore d'impronte digitali







- 1 Bordo di guida destro
- 2 Sensore
- 3 Bordo di guida sinistro

Fig. 3: Area di guida del dito e sensore

## Uso corretto del lettore d'impronte digitali

Un uso scorretto limita la funzionalità del lettore d'impronte digitali.

### "Strisciare dito":

Passo	Figura	Descrizione
1°		Tenere il dito dritto, applicarlo centralmente tra i bordi di guida. Non girare il dito.
2°		Appoggiare l'articolazione della falange distale direttamente sul sensore. Far aderire bene il dito all'area di guida del dito.
3°		Estendere le dita contigue.
4°		Muovere il dito in modo omogeneo verso il basso sul sensore. Muovere insieme tutta la mano. Passare la terza falange nella sua interezza sopra il sensore per ottenere un risultato ottimale. Il movimento ha una durata di circa 1 secondo.

### Consigli generali per una buona qualità dell'impronta

- I migliori risultati si ottengono con l'indice, il medio e l'anulare. Il pollice e il mignolo forniscono impronte difficilmente interpretabili.
- In caso di dita spesso umide memorizzarle in stato di umidità.
- Le dita di bambini funzionano a partire dall'età di 5 anni.

### "Finger Touch"


Passo	Figura	Descrizione
1°		Toccare il sensore brevemente e rapidamente con il dito.

## "Presentare transponder RFID"



### AVVISO

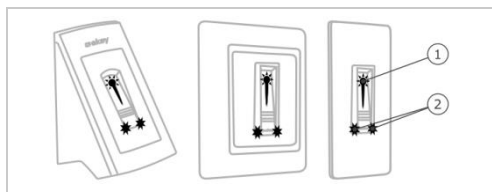
**Solo per funzionalità RFID:** la modalità operativa "Presentare transponder RFID" è possibile soltanto nel caso dei lettori d'impronte digitali con funzionalità RFID.

Passo	Figura	Descrizione
1°		Posizionare la superficie del transponder RFID in posizione parallela rispetto all'area di guida del dito ad una distanza di 1-5 cm dal lettore d'impronte digitali.

Segnali ottici sul lettore d'impronte digitali

Vi sono 2 tipi di LED:

- LED di stato per lo stato di servizio;
- LED di funzione per il funzionamento dell'intero sistema.



- 1 LED di stato
- 2 LED di funzione

Fig. 4: Segnali ottici sul lettore d'impronte digitali

## Tastiera numerica

Funzione della tastiera numerica

La tastiera numerica rende possibile l'immissione del codice utente utilizzando il frontalino capacitivo. Il codice utente server per l'apertura della porta. La tastiera numerica raffronta l'immissione con i codici di riferimento salvati. La tastiera numerica elabora codici utente comprendenti da 4 a 8 cifre. Il codice utente deve contenere almeno una cifra differente dalle altre.

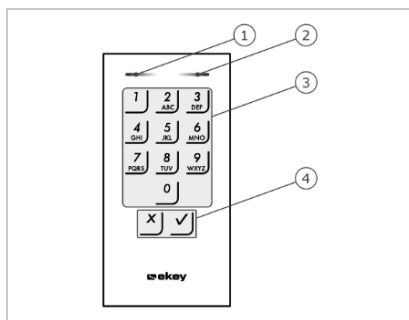
Elementi di comando, segnali ottici ed acustici della tastiera numerica

La tastiera numerica comprende 2 sezioni con elementi di comando.

Elemento di comando	Funzione
<b>Tasti di immissione</b>	Immettere il codice utente.
<b>Tasti di attivazione</b>	Terminare positivamente o negativamente l'immissione del codice utente.

Tabella 3: Elementi di comando della tastiera numerica

2 LED di stato segnalano gli stati di servizio (codice utente corretto, codice utente errato...). Un segnale acustico viene emesso dall'apposito generatore in concomitanza con l'attivazione di un tasto e con l'abilitazione dell'accesso.



- 1 LED di stato sinistro
- 2 LED di stato destro
- 3 Tasti di immissione
- 4 Tasti di attivazione

Fig. 5: Panoramica della tastiera numerica

La retroilluminazione del frontalino è in blu, dimmerabile e si attiva o disattiva in funzione delle condizioni di luce.

## Centralina di comando

La centralina di comando funziona con ogni unità di rilevamento *ekey home*. È possibile controllare fino a 4 unità di rilevamento per centralina di comando.

**Denominazione del prodotto** *ekey multi CO GDIN 4*

**Figura**



**Tipo di montaggio** Montaggio nella cassetta di distribuzione, montata su guida DIN, 4HP, 4 relè, 4 ingressi digitali

Tabella 4: Centralina di comando



### AVVISO

**Rete:** se si collega più di un'unità di rilevamento alla *ekey multi CO GDIN 4*, si crea una rete. Osservare la topologia della rete e le resistenze terminali.



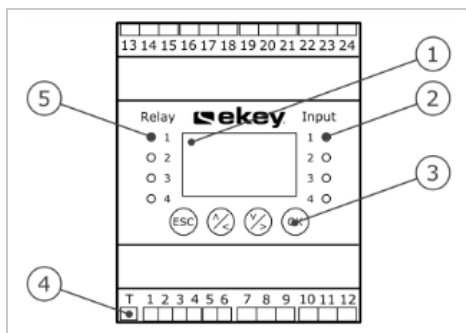
Vedere "Installazione", pagina 20.

### Funzione della centralina di comando

La centralina di comando costituisce l'attuatore del sistema. La centralina di comando controlla fino a 4 relè e mette a disposizione 4 ingressi digitali.

Elementi di comando	Funzione
<b>Display LCD e 4 tasti</b>	Programmazione e parametrizzazione, comando relè.

Tabella 5: Elementi di comando della centralina di comando



- 1 Display LCD, retroilluminato
- 2 LED di stato per ingressi digitali (illuminati in rosso)
- 3 Frontalino
- 4 Interruttore a levetta per resistenza terminale
- 5 LED di stato per relè (illuminati in verde)

Fig. 6: Panoramica dell'ekey multi CO GDIN 4

Tasto			
<b>Denominazione</b>	ESC	Freccia verso l'alto, verso sinistra, verso il basso, verso destra	OK
<b>Funzione</b>	Uscita da un livello di menu, interruzione di immissioni.	Navigazione nel menu, impostazione di valori.	Accettazione del valore, passaggio al livello di menu successivo.

Tabella 6: Tasti della centralina di comando

I LED di stato segnalano i seguenti stati:

- Lo stato del relè. Il LED di stato è illuminato in verde quando il relativo relè è attivo;
- Lo stato degli ingressi digitali. Il LED di stato è illuminato in rosso quando il relativo ingresso digitale è attivo (p. es. pulsante uscita).



## Punti del menu

Il menu principale della centralina di comando comprende diversi punti del menu.

<b>MEMORIZZARE UTENTE</b>	Memorizzare utente, dita, transponder RFID e codici utente, assegnare le chiavi a dita, transponder RFID o codici utente.
<b>CANCELLARE UTENTE</b>	Cancellare singole chiavi di un utente o l'utente stesso.
<b>LOG</b>	Registrare accessi.
<b>MODALITÀ SPECIALE</b>	Impostare la modalità speciale.
<b>IMPOSTAZIONI</b>	Eseguire varie impostazioni.
<b>RESET</b>	Ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

## Opzioni del punto del menu **IMPOSTAZIONI**

Il punto del menu IMPOSTAZIONI nel menu principale della centralina di comando comprende diverse opzioni:

<b>DATI TEMPORALI</b>	Definire fasce orarie, data, ora, formato dell'ora e impostare l'attivazione dell'ora legale automatica.
<b>GESTIONE CHIAVI</b>	Impostare la gestione chiavi.
<b>DURATA COMMUTAZIONE</b>	Modificare la durata di commutazione dei relè, impostare l'apertura ritardata, attivare lo stato dopo reset.
<b>INGRESSO DIGITALE</b>	Impostare l'ingresso digitale 1.
<b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX</b>	Impostare l'unità di rilevamento e l' <i>ekey home converter KNX RS-485</i> :  Con un lettore d'impronte digitali, luminosità LED;  Con una tastiera numerica, segnalazione acustica all'apertura, segnalazione dell'attivazione tasti, retroilluminazione automatica, luminosità della retroilluminazione;  Con un convertitore KNX installato: impostare <i>ekey home converter KNX RS-485</i> .
<b>ASSEGNAZIONE LI/KP</b>	Comunicare nuove unità di rilevamento alla centralina di comando, cancellare unità di rilevamento, sincronizzare le caratteristiche di identificazione.
<b>MODALITÀ TEST</b>	Eseguire la modalità test.
<b>CODICE DI SICUREZZA</b>	Impostare il codice di sicurezza.
<b>LINGUA</b>	Impostare la lingua del menu.
<b>VERSIONI</b>	Versioni del firmware e numero delle caratteristiche di identificazione memorizzate su ogni dispositivo del sistema.



### AVVISO

**Disattivazione automatica del display:** Il consumo di corrente della centralina di comando è ottimizzato. Il display LCD si disattiva completamente se per circa 3 min non viene azionato alcun tasto. Il display si riattiva non appena viene azionato un tasto.

## Dati tecnici

Denominazione	Unità	Valori
Tensione di alimentazione	VDC	8-24
Potenza	W	minima (riscaldamento disattivato): 1
		massima (riscaldamento attivato): 4 (PA, INC), 3 (IN)
Temperatura d'esercizio	°C	da -25 a +70
Memoria	Dita	99
	Transponder RFID	99 (solo per i lettori d'impronte digitali con funzione RFID)
Sicurezza	FAR	1:10.000.000
	FRR	1:100
Grado di protezione	IP	PA: 44
		IN: 54 (sul lato frontale)
		INC: 44 (con ekey cornice INC)
Durata di matching tipica	s	1
Raggio d'azione RFID per RFID-LID	mm	30
Standard RFID per RFID-LID	-	ISO14443A
Tipi di transponder RFID per lettore d'impronte digitali RFID	-	MIFARE Desfire EV1 con almeno 1 kbyte di memoria

Tabella 7: Dati tecnici: ekey home lettore d'impronte digitali

Denominazione	Unità	Valori
Tensione di alimentazione	VDC	8-24
Potenza nell'esercizio nominale	W	1
Temperatura d'esercizio	°C	da -25 a +70
Memoria	Codici utente	99
Lunghezza codici utente	Quantità	4-8 cifre
Grado di protezione	IP	54 (sul lato frontale)

Tabella 8: Dati tecnici: ekey home keypad integra 2.0

<b>Denominazione</b>	<b>Unità</b>	<b>Valori</b>	
<b>Tensione di alimentazione</b>	VDC	8-24	
<b>Potenza nell'esercizio nominale</b>	W	1	
<b>Relè</b>	Quantità	4	
<b>Relè tensione di commutazione</b>	VDC	42	
<b>Relè tensione di commutazione</b>	A	2	
<b>Temperatura d'esercizio</b>	°C	da -20 a +70	
<b>Grado di protezione</b>	IP	20	
<b>Ingressi digitali</b>	Quantità	4 (a contatto pulito)	
<b>Orologio in tempo reale incorporato</b>	<b>Impostabile</b>	-	Impostabile mediante menu
	<b>Precisione</b>	s/mese	circa 265
	<b>Funzionamento senza alimentazione</b>	h	96

Tabella 9: Dati tecnici: ekey multi centralina di comando GDIN 4

# Installazione

## ATTENZIONE

**Danni materiali in caso di montaggio e cablaggio errati:** gli apparecchi del sistema sono alimentati da corrente elettrica.

Un montaggio e un cablaggio errati possono provocarne la distruzione!

Montare e cablare correttamente gli apparecchi del sistema prima di collegarli alla rete elettrica!

Montare il sistema conformemente alle istruzioni di montaggio accluse in fornitura.

Cablare il sistema conformemente allo schema di cablaggio accluso in fornitura.

## AVVISO

**Sistema bus e resistenza terminale:** *ekey multi CO GDIN 4* comunica con le unità di rilevamento mediante una connessione dati RS-485. Affinché il trasferimento dati all'interno del sistema *ekey multi* avvenga in modo affidabile, è necessario cablare il sistema bus e impostare la resistenza terminale in modo corretto.


Passo	Azione	Visualizzazione														
1°	Accertarsi dello stato di montaggio degli apparecchi. Chiudere le coperture.	-														
2°	Collegare l'alimentatore con l'alimentazione dalla rete.	<table border="1"><tr><td>4REL</td><td>2.01.79.18</td></tr><tr><td>Deutsch</td><td></td></tr><tr><td>English</td><td></td></tr><tr><td>Italiano</td><td></td></tr><tr><td>Français</td><td></td></tr><tr><td>Slovenščina</td><td></td></tr><tr><td>Čeština</td><td></td></tr></table> <p>La centralina di comando visualizza le lingue disponibili: Impostazione di fabbrica.</p>	4REL	2.01.79.18	Deutsch		English		Italiano		Français		Slovenščina		Čeština	
4REL	2.01.79.18															
Deutsch																
English																
Italiano																
Français																
Slovenščina																
Čeština																
3°	Nessuna azione necessaria.	<p>Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione: Impostazione di fabbrica.</p> <p>I LED di stato della tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo: impostazione di fabbrica.</p>														

# Messa in servizio

## Mettere in servizio gli apparecchi

Mettere in servizio gli apparecchi per poter utilizzare il proprio sistema. L'utilizzo del sistema avviene mediante il menu della centralina di comando.





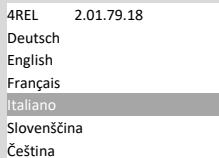



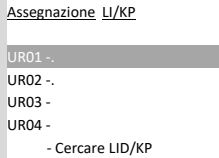


La messa in servizio del sistema definisce la lingua dei menu e accoppia la centralina di comando con le unità di rilevamento. Tali impostazioni non sono più modificabili in seguito, eccetto che in caso di ripristino delle impostazioni di fabbrica.

 Gli apparecchi del sistema devono essere installati per consentire la messa in servizio del sistema stesso.











Vedere "Installazione", pagina 20.

*Selezionare la lingua*

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  per selezionare la lingua desiderata.	 <p>4REL 2.01.79.18 Deutsch English Français Italiano Slovenščina Čeština</p>
2°		Premere  . La centralina di comando è pronta per l'assegnazione delle unità di rilevamento. Per ogni unità di rilevamento trovata viene visualizzato un punto:  . Nel nostro esempio sono state trovate le unità di rilevamento 1 e 2.	 <p>Assegnazione <u>L/KP</u></p> <p>UR01 - UR02 - UR03 - UR04 - - Cercare LID/KP</p> <p><b>Letture d'impronte digitali:</b></p>  <p>Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in blu.</p> <p><b>Tastiera numerica:</b></p>  <p>I LED di stato della tastiera numerica sono spenti.</p>





Definire il nome dell'unità di rilevamento

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
3°		Premere  .	<p>Assegnazione <u>LI</u>/KP</p> <p>UR01 - UR02 - UR03 - UR04 - - Cercare LID/KP</p>
4°	 	Premere  oppure  per selezionare il primo elemento del nome dell'unità di rilevamento. Ad es. <u>H</u> .	<p>Assegnazione <u>LI</u>/KP</p> <p>PR01 - UR02 - UR03 - UR04 - - Cercare LID/KP</p>
5°		Premere  .	<p>Assegnazione <u>LI</u>/KP</p> <p>PR01 - UR02 - UR03 - UR04 - - Cercare LID/KP</p>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		<p>Ripetere i passi 4 e 5 per 3 volte finché il nome dell'unità di rilevamento è completo. Ad es. <b>PC</b> per porta di casa. Sono possibili spaziature.</p>	<p>Solo lettori d'impronte digitali nel sistema:</p> <p>Strisciare dito su: PC oppure premere [ESC]</p> <p>Solo tastiere numeriche nel sistema:</p> <p>Immettere cod. utente su: PC oppure premere [ESC]</p> <p>Lettore d'impronte digitali e tastiera numerica in sistema misto:</p> <p>Strisciare dito oppure Immettere cod. utente su: PC oppure premere [ESC]</p>



Mettere in servizio l'unità di rilevamento









Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
7°	<p>Letto d'impronte digitali:</p> 	<p>Passare un dito qualsiasi sul lettore d'impronte digitali. Vedere "Uso corretto del lettore d'impronte digitali", pagina 11.</p>	<p>Assegnazione LI/KP</p> <p>PC - 80222405160326</p> <p>UR02 -</p> <p>UR03 -</p> <p>UR04 -</p> <p>- Cercare LID/KP</p>  <p>Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione.</p>
	<p>Tastiera numerica:</p> 	<p>Immettere sul frontalino un codice qualsiasi e premere <input checked="" type="checkbox"/>.</p>	<p>Assegnazione LI/KP</p> <p>PC - 80212126161413</p> <p>UR02 -</p> <p>UR03 -</p> <p>UR04 -</p> <p>- Cercare LID/KP</p>  <p>I LED di stato della tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo.</p>



**AVVISO**

**Il dito o il codice non restano memorizzati:** Il strisciamento del dito o l'inserimento del codice servono solo per mettere in servizio l'unità di rilevamento. Il dito o il codice non restano memorizzati. Vedere "Memorizzare utenti e mezzi di identificazione", pagina 70, per memorizzare un dito o un codice ai fini dell'utilizzo del sistema.

Mettere in servizio le altre unità di rilevamento

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
8°		Premere <b>V/S</b> per posizionare il cursore sulla successiva unità di rilevamento trovata ed eseguirne l'assegnazione. Nel nostro esempio <b>UR02</b> .	<p>Assegnazione <b>LI/KP</b></p> <p>PC - 80222405160326</p> <p>UR02 -</p> <p>UR03 -</p> <p>UR04 -</p> <p>- Cercare LID/KP</p>
9°		Premere <b>OK</b> .	<p>Assegnazione <b>LI/KP</b></p> <p>PC - 80222405160326</p> <p>UR02 -</p> <p>UR03 -</p> <p>UR04 -</p> <p>- Cercare LID/KP</p>
10°		Ripetere i passi dal 4 al 7 per ogni ulteriore unità di rilevamento. Non è possibile assegnare due posizioni a un'unità di rilevamento.	<p>Assegnazione <b>LI/KP</b></p> <p>PC -.80222405160326</p> <p>UR02 -.80212126161413</p> <p>UR03 -</p> <p>UR04 -</p> <p>- Cercare LID/KP</p> <p><b>Letture d'impronte digitali:</b></p> <p> Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione.</p> <p><b>Tastiera numerica:</b></p> <p> I LED di stato della tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo.</p>
11°		Premere <b>ESC</b> .	<p>Sistema OK 297</p> <p>Ve 01.07.2016</p> <p>17:37:15</p> <p>80132445110622</p> <p>Codice:</p> <p> Il LED di stato del lettore d'impronte digitali è illuminato in blu.</p> <p> I LED di stato della tastiera numerica sono spenti.</p>

✓ Gli apparecchi sono stati messi in servizio e si trovano in modalità normale:

Sistema OK      297  
Ve 01.07.2016  
17:37:15  
80132445110622

Sistema ok

297

Codice:

80132445110622

Il sistema funziona perfettamente.

Numero di dita, transponder RFID e codici utente ancora memorizzabili. Si possono memorizzare al massimo 99 dita, 99 transponder RFID e 99 codici utente per un numero massimo di 99 utenti.

Numero di serie della centralina di comando.

## Eeguire la modalità test

La modalità test sottopone a verifica la serratura dopo l'installazione nella porta. Essa attiva o disattiva i relè singolarmente verificando i collegamenti elettrici con la serratura motorizzata.



### AVVISO

**Esecuzione della modalità test:** questa modalità può essere eseguita solo dopo aver messo in servizio il sistema.















Vedere "Mettere in servizio gli apparecchi", pagina 21.





La modalità test viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	<u>Impostazioni</u> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>MODALITÀ TEST</b> .	<u>Impostazioni</u> Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP Modalità test
4°		Premere  .	<u>Modalità test</u> Relè1: Inattivo Relè2: Inattivo Relè3: Inattivo Relè4: Inattivo

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°		Premere <b>ESC</b> oppure <b>V/S</b> per selezionare il relè desiderato. I relè sono inattivi ( <b>Inattivo</b> ).	<p><u>Modalità test</u></p> <p>Relè1: Inattivo  Relè2: Inattivo  Relè3: Inattivo  Relè4: Inattivo</p>
6°		Premere <b>OK</b> . Il relè selezionato viene attivato ( <b>Attivo</b> ).	<p><u>Modalità test</u></p> <p>Relè1: Inattivo  Relè2: Inattivo  Relè3: Inattivo  Relè4: Attivo</p>
7°		Ripetere i passi 5 e 6 per testare altri relè.	<p><u>Modalità test</u></p> <p>Relè1: Inattivo  Relè2: Inattivo  Relè3: Attivo  Relè4: Inattivo</p>
8°		Premere 2 volte <b>ESC</b> . I relè sono nuovamente inattivi.	<p>Memorizzare utente  Cancellare utente  Log  Modalità speciale  Impostazioni  Reset</p>

✓ I relè sono stati sottoposti a test. Il sistema visualizza il menu principale.



## AVVISO

**Termine alternativo della modalità test:** questa modalità viene terminata anche se viene disinserita l'alimentazione del sistema.

## Immettere il codice di sicurezza

L'immissione del codice di sicurezza consente l'accesso al menu principale. Il menu principale serve per utilizzare il sistema. Il codice di sicurezza di fabbrica è 99.



### ATTENZIONE

**Modificare subito il codice di sicurezza della app:** il codice di sicurezza consente l'accesso al menu principale.

Se il codice di sicurezza non viene cambiato, le persone non autorizzate potranno accedere al proprio menu principale e, di conseguenza, alla propria abitazione.

Cambiare il codice di sicurezza di fabbrica immediatamente dopo la messa in servizio! Scegliere un nuovo codice di sicurezza e mantenerlo segreto.



Vedere "Modificare il codice di sicurezza", pagina 31.



### AVVISO













**In caso di triplice immissione errata segue un blocco del sistema di 30 minuti:** il sistema resta bloccato per 30 minuti se un codice di sicurezza errato è stato immesso per 3 volte di seguito.

Il sistema deve trovarsi in modalità normale per consentire l'immissione del codice di sicurezza.



Vedere "Mettere in servizio gli apparecchi", pagina 21.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere .	Sistema OK 297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622 Codice: <u>9</u>
2°		Premere  oppure  per selezionare la prima cifra del codice di sicurezza.	Sistema OK 297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622 Codice: <u>9</u>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
3°		Premere  .	Sistema OK      297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622  Codice: 99
4°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la seconda cifra del codice di sicurezza.	Sistema OK      297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622  Codice: 99
5°		Premere  .	Sistema OK      297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622  Codice: 99_
6°	 / 	Ripetere i passi 4 e 5 fino ad aver selezionato tutte le cifre del codice di sicurezza. Il codice di sicurezza deve avere un numero massimo di 6 cifre.	Sistema OK      297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622  Codice: 99_
7°		Premere  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset

✓ È stato immesso il codice di sicurezza corretto. Il sistema visualizza il menu principale.

Esso torna automaticamente alla modalità normale, se non viene attivato alcun tasto entro 3 min.

## Modificare il codice di sicurezza

La modifica del codice di sicurezza viene eseguita attraverso il menu principale.



### AVVISO

**Lunghezza del codice di sicurezza:** il numero degli elementi che lo compongono deve essere compreso tra un minimo di 2 e un massimo di 6.




















Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.





Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere .	<u>Impostazioni</u> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°		Premere  oppure  fino a selezionare <b>CODICE DI SICUREZZA</b> .	<u>Impostazioni</u> Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP Modalità test <u>Codice di sicurezza</u>
4°		Premere .	<u>Codice di sicurezza</u>  Cifre: <u>2</u>  Codice: - - Codice: - -



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare il numero di cifre del nuovo codice di sicurezza. Ad es. <u>6</u> . In basso compare automaticamente, alla voce <u>codice</u> , il numero esatto di cifre selezionato.	<u>Codice di sicurezza</u> Cifre: <u>6</u> Codice: - - - - - Codice: - - - - -
6°		Premere  .	<u>Codice di sicurezza</u> Cifre: <u>6</u> Codice: <u>0</u> - - - - Codice: - - - - -
7°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la prima cifra del nuovo codice di sicurezza. Ad es. <u>1</u> .	<u>Codice di sicurezza</u> Cifre: <u>6</u> Codice: <u>1</u> - - - - Codice: - - - - -
8°		Premere  .	<u>Codice di sicurezza</u> Cifre: <u>6</u> Codice: <u>10</u> - - - - Codice: - - - - -
9°	 / 	Ripetere i passi 7 e 8 fino ad aver impostato tutte le cifre del codice di sicurezza.	<u>Codice di sicurezza</u> Cifre: <u>6</u> Codice: 123456 Codice: <u>0</u> - - - -
10°	 / 	Immettere il codice una seconda volta a scopo di conferma. Ripetere i passi 7 e 8 fino ad aver immesso tutte le cifre del codice di sicurezza. Se i due codici non coincidono, premere  finché il cursore non si posiziona sull'elemento errato. Premere  o  per selezionare la cifra corretta.	<u>Impostazioni</u> Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP Modalità test <u>Codice di sicurezza</u>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
11°		Premere  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memorizzare utente</li> <li>Cancellare utente</li> <li>Log</li> <li>Modalità speciale</li> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Reset</li> </ul>

✓ Il nuovo codice di sicurezza è stato salvato. Il sistema visualizza il menu principale.

## Impostare i dati temporali

Impostare le fasce orarie

È possibile definire due fasce orarie in base al giorno della settimana. Queste fasce orarie devono essere assegnate agli utenti. Ogni utente ha accesso solo nella fascia oraria che gli è stata assegnata. Le fasce orarie sono valide per tutte le unità di rilevamento presenti nel sistema.




### AVVISO

#### Particolarità delle fasce orarie:

- Non è possibile impostare orari di accesso differenziati per le varie unità di rilevamento.
- È necessario definire almeno una finestra temporale per poter utilizzare una fascia oraria. In caso contrario l'utente al quale è stata assegnata questa fascia oraria non potrà accedere.
- All'interno di una finestra temporale non è possibile impostare orari che superino la mezzanotte.








L'impostazione delle fasce orarie viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.













Verdere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.



















Selezionare la fascia oraria

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere <b>←</b> oppure <b>→</b> fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere <b>OK.</b>	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°		Premere <b>OK.</b>	<b>Dati temporali</b> Fascia oraria A Fascia oraria B Altri dati temporali
4°	 	Premere <b>←</b> oppure <b>→</b> per selezionare la <b>Fascia oraria A</b> o la <b>Fascia oraria B.</b>	<b>Dati temporali</b> Fascia oraria A <b>Fascia oraria B</b> Altri dati temporali
5°		Premere <b>OK.</b>	<b>Fascia oraria B</b> <b>Reset</b> LMMGVSD 00:00 -00:00 - - - - - 00:00 -00:00 - - - - - 00:00 -00:00 - - - - - 00:00 -00:00 - - - - -

## Impostare inizio e fine di una finestra temporale

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere  .	<p>Fascia oraria B</p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
7°	 	Premere  oppure  per selezionare le due cifre dell'ora per il momento di inizio.	<p>Fascia oraria B</p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
8°		Premere  .	<p>Fascia oraria B</p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
9°	 	Ripetere i passi 7 e 8 per altre 3 volte fino ad aver definito la prima finestra temporale con i momenti di inizio e fine.	<p>Fascia oraria B</p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -19:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>

## Definire il giorno della settimana

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
10°	 	Premere  oppure  per confermare la finestra temporale in riferimento a questo giorno della settimana. Premendo  oppure  è possibile muoversi tra valido (  ) e non valido (  )	<p><u>Fascia oraria B</u></p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -19:00  - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
11°		Premere  .	<p><u>Fascia oraria B</u></p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -19:00   - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
12°	 	Ripetere i passi 10 e 11 per altre 6 volte fino a concludere le impostazioni per questa riga.	<p><u>Fascia oraria B</u></p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -19:00    - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>

## Impostare altre finestre temporali


Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
13°	 	Ripetere i passi da 6 a 12 fino a completare le impostazioni per le tre righe restanti.	<p><u>Fascia oraria B</u></p> <p>Reset LMMGVSD</p> <p>07:00 -19:00    - - - - -</p> <p>05:00 -06:00   - - - - -</p> <p>08:00 -09:00 - - - - - </p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
14°	Nessuna azione necessaria.		<p><u>Dati temporali</u></p> <p>Fascia oraria A</p> <p>Fascia oraria B</p> <p>Altri dati temporali</p>
15°		Premere 2 volte  .	<p>Memorizzare utente</p> <p>Cancellare utente</p> <p>Log</p> <p>Modalità speciale</p> <p><u>Impostazioni</u></p> <p>Reset</p>

✓ Le fasce orarie sono state impostate. Il sistema visualizza il menu principale.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica di una fascia oraria













I valori di una fascia oraria possono essere riportati alle impostazioni di fabbrica.


Il ripristino delle fasce orarie viene eseguito attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.


Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	<u>Impostazioni</u> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°		Premere  .	<u>Dati temporali</u>  Fascia oraria A Fascia oraria B Altri dati temporali
4°		Premere  oppure  per selezionare la <u>Fascia oraria A</u> o la <u>Fascia oraria B</u> .	<u>Dati temporali</u>  Fascia oraria A Fascia oraria B Altri dati temporali
5°		Premere  .	<u>Fascia oraria B</u>  Reset LMMGVSD 07:00 -19:00 - - - - 05:00 -06:00 - - - - 08:00 -09:00 - - - - 00:00 -00:00 - - - -

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere <b>↑</b> oppure <b>↓</b> .	<p>Fascia oraria B</p> <p>Cancellare? [OK]</p>
7°		Premere <b>OK</b> .	<p>Fascia oraria B</p> <p><b>Reset</b> LMMGVSD</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p> <p>00:00 -00:00 - - - - -</p>
8°		Premere 3 volte <b>ESC</b> .	<p>Memorizzare utente</p> <p>Cancellare utente</p> <p>Log</p> <p>Modalità speciale</p> <p><b>Impostazioni</b></p> <p>Reset</p>

✓ La fascia oraria è stata riportata alle impostazioni di fabbrica. Il sistema visualizza il menu principale.

## Impostare altri dati temporali















L'impostazione di data, ora e formato dell'ora nonché l'attivazione e disattivazione della commutazione automatica dell'ora legale dell'Europa centrale vengono eseguite attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.








Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.






### Impostare la data







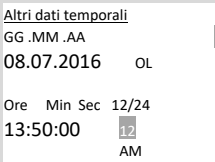


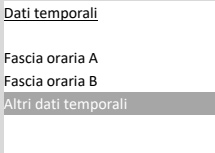


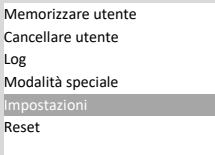
Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°		Premere  .	<b>Dati temporali</b>  Fascia oraria A Fascia oraria B Altri dati temporali
4°	 / 	Premere  oppure  per selezionare <b>Altri dati temporali</b> .	<b>Dati temporali</b>  Fascia oraria A Fascia oraria B <b>Altri dati temporali</b>
5°		Premere  .	<b>Altri dati temporali</b> GG .MM .AA <b>04.07.2016</b> OL  Ore Min Sec 12/24 <b>13:50:00</b> 24



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°	 / 	Premere <b>A</b> oppure <b>M</b> per selezionare il giorno.	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24
7°		Premere <b>OK</b> .	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24
8°	 / 	Ripetere i passi 6 e 7 per altre 2 volte allo scopo di impostare mese e anno.	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24

### Impostare l'ora

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
9°	 / 	Premere <b>A</b> oppure <b>M</b> per attivare ( <b>OL</b> ) o disattivare ( <b>--</b> ) la commutazione automatica dell'ora legale dell'Europa centrale (CEST). Premendo <b>A</b> oppure <b>M</b> è possibile muoversi tra <b>OL</b> e <b>--</b> .	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24
10°		Premere <b>OK</b> .	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24
11°	 / 	Ripetere i passi 6 e 7 per altre 2 volte allo scopo di impostare ore e minuti. I secondi non possono essere impostati.	<u>Altri dati temporali</u> GG .MM .AA 08.07.2016 OL  Ore Min Sec 12/24 13:50:00 24

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
12°	 / 	Premere  oppure  per definire il formato dell'ora. È possibile scegliere il formato delle 24 o delle 12 ore (24 o 12 AM). Premendo  oppure  è possibile muoversi tra 24 e 12 AM.	 <p>Altri dati temporali GG.MM.AA 08.07.2016 OL Ore Min Sec 12/24 13:50:00 12 AM</p>
13°		Premere  .	 <p>Dati temporali Fascia oraria A Fascia oraria B Altri dati temporali</p>
14°		Premere 2 volte  .	 <p>Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset</p>

✓ Data e ora sono stati impostati. Il sistema visualizza il menu principale.



## AVVISO

**Scostamenti dell'ora:** il modulo orologio integrato non è un orologio preciso. Il modulo non viene corretto sulla base di un orologio di riferimento. Considerare che lo scostamento dell'ora può raggiungere i 265 s al mese. Controllare l'ora di tanto in tanto e correggerla.

## Impostare la gestione chiavi

La gestione chiavi associa chiavi virtuali agli attuatori (porte, portoni, impianto antieffrazione) e alle unità di rilevamento.

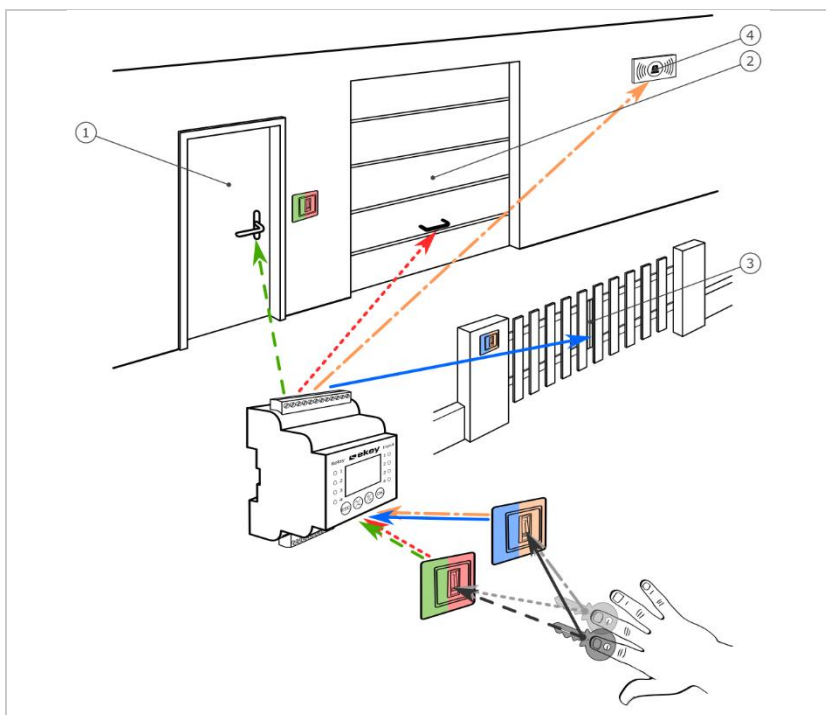


Fig. 7: Esempio di gestione chiavi con 2 chiavi e 2 unità di rilevamento per 4 attuatori:

- 1 Porta di casa
- 2 Porta garage
- 3 Cancelli di ingresso
- 4 Impianto antieffrazione

Nel sistema *ekey multi* è possibile definire fino a 11 chiavi. Alla memorizzazione degli utenti, queste 11 chiavi virtuali vengono associate alle singole dita, ai transponder RFID o ai codici utente. Ogni utente riceve così una o più chiavi.

## Denominazioni nella gestione chiavi

Denominazione	Descrizione e funzione
C1, C2, C3, C4, G	C1-4 (chiave 1-4) e G (chiave generale) sono chiavi singole. Un relè associato a una chiave singola scatta quando un mezzo di identificazione viene riconosciuto dall'unità di rilevamento assieme a questa chiave.
G1, G2, G3, G4	G1-4 sono chiavi combinate. Ogni chiave combinata è formata dalla chiave generale e da una delle quattro chiavi. Per es.: G1 = G + C1. Un relè associato a una chiave combinata scatta quando un mezzo di identificazione viene riconosciuto dall'unità di rilevamento assieme alla chiave generale (G) o a una chiave singola (C1-4).
R	R è una chiave di rifiuto. Un relè associato a una chiave di rifiuto scatta quando un mezzo di identificazione non viene riconosciuto dall'unità di rilevamento. Di conseguenza, il relè attiva ad es. una fotocamera per fotografare l'area di accesso. Un relè associato a una chiave di rifiuto non scatta quando il sistema è bloccato perché, su una tastiera numerica, è stato eseguito per 3 volte un inserimento errato.
Cx	Cx è una chiave "jolly" che sostituisce ogni altra chiave utilizzabile. Un relè associato a una chiave "jolly" scatta sempre quando un mezzo di identificazione viene riconosciuto dall'unità di rilevamento assieme a una chiave qualsiasi.

La gestione chiavi viene rappresentata in una tabella:

	①	②	③	
	R1	R2	R3	R4
UR01	C1	--	--	C4
UR02	--	G1	R	G2
UR03	Cx	--	--	--
UR04	--	--	--	--

- 1 Unità di rilevamento
- 2 Numero relè
- 3 Chiave

Fig. 8: Struttura della gestione chiavi (esempio)

In questo esempio si ha la seguente situazione:

- Un utente apre la porta di casa (R1) passando il suo dito C1 sull'unità di rilevamento della porta di casa (UR01).
- Un utente attiva l'impianto antieffrazione (R4) passando il suo dito C4 sull'unità di rilevamento della porta di casa (UR01).
- Un utente apre la porta del garage (R2) passando il suo dito C1 sull'unità di rilevamento della porta del garage (UR02). In più, questo utente disattiva l'impianto antieffrazione (R4) passando il suo dito C2 sull'unità di rilevamento della porta del garage (UR02). Nella gestione chiavi compare G1 per G + C1 e G2 per G + C2 in UR02. Utilizzando un unico dito, ossia il suo dito G, un altro utente può fare esattamente la stessa cosa del primo, ma solo in contemporanea. Nella gestione chiavi compare G1 per G + C1 e G2 per G + C2 in UR02.
- Un estraneo passa il proprio dito sull'unità di rilevamento della porta del garage (UR02). Il dito non viene riconosciuto. Poiché in questo caso è impostata R (chiave di rifiuto), la fotocamera (R3) scatta una foto dell'area antistante la porta del garage.
- Un utente apre la porta di casa (R1) passando sull'unità di rilevamento UR01 una delle sue dita memorizzate (C1) per l'unità di rilevamento UR03.

L'assegnazione del mezzo di identificazione alla chiave ha luogo durante la memorizzazione degli utenti.



Verdere „Memorizzare utenti e mezzi di identificazione“, pagina 70.

## Gestioni chiavi predefinite

Dopo l'inizializzazione, la centralina di comando opera con una delle quattro gestioni chiavi predefinite in funzione del numero di unità di rilevamento riconosciute:

### 1 unità di rilevamento

<u>Gestione chiavi</u>				
	R1	R2	R3	R4
PC	C1	C2	C3	C4
UR02	--	--	--	--
UR03	--	--	--	--
UR04	--	--	--	--

*R1 controlla la porta di casa*  
*R2 controlla la porta del garage*  
*R3 controlla il cancello di ingresso*  
*R4 controlla l'impianto antieffrazione*  
*PC: unità di rilevamento sulla porta di casa*

Fig. 9: Gestione chiavi predefinita: 1 unità di rilevamento

Un'unità di rilevamento con 4 chiavi diverse, ossia con 4 mezzi di identificazione diversi, controlla rispettivamente 4 dispositivi diversi.

### 2 unità di rilevamento

2 unità di rilevamento con 2 chiavi diverse, ossia con 2 mezzi di identificazione diversi, controllano rispettivamente 2 dispositivi diversi.

<u>Gestione chiavi</u>				
	R1	R2	R3	R4
PC	C1	C2	--	--
CI	--	--	C1	C2
UR03	--	--	--	--
UR04	--	--	--	--

*R1 controlla la porta di casa*  
*R2 controlla la porta del garage*  
*R3 controlla il cancello di ingresso*  
*R4 controlla l'impianto antieffrazione*  
*PC: unità di rilevamento sulla porta di casa*  
*CI: unità di rilevamento sul cancello di ingresso*

Fig. 10: Gestione chiavi predefinita: 2 unità di rilevamento

Ognuna delle 2 chiavi, ossia dei 2 mezzi di identificazione, ha una funzione diversa in base all'unità di rilevamento utilizzata.

### 3 unità di rilevamento

3 unità di rilevamento con 2 chiavi diverse, ossia con 2 mezzi di identificazione diversi, controllano rispettivamente 1 dispositivo e l'impianto antieffrazione.

<u>Gestione chiavi</u>				
	R1	R2	R3	R4
PC	C1	--	--	C2
PG	--	C1	--	C2
CI	--	--	C1	C2
UR04	--	--	--	C2

*R1 controlla la porta di casa*  
*R2 controlla la porta del garage*  
*R3 controlla il cancello di ingresso*  
*R4 controlla l'impianto antieffrazione*  
*PC: unità di rilevamento sulla porta di casa*  
*PG: unità di rilevamento sulla porta del garage*  
*CI: unità di rilevamento sul cancello di ingresso*

Fig. 11: Gestione chiavi predefinita: 3 unità di rilevamento

Il vantaggio di questa gestione chiavi è quello di poter montare un'unità di rilevamento per ogni porta. Inoltre è possibile aprire le porte o i cancelli sempre con lo stesso mezzo di identificazione C1. Si può attivare o disattivare l'impianto antieffrazione di ogni unità di rilevamento con il mezzo di identificazione C2.

### 4 unità di rilevamento

4 unità di rilevamento con una chiave, ossia con un mezzo di identificazione, controllano rispettivamente un dispositivo.

<u>Gestione chiavi</u>				
	R1	R2	R3	R4
PC	C1	--	--	--
PG	--	C2	--	--
CI	--	--	C3	--
IAS	--	--	--	C4

*R1 controlla la porta di casa*  
*R2 controlla la porta del garage*  
*R3 controlla il cancello di ingresso*  
*R4 controlla l'impianto antieffrazione*  
*PC: porta di casa*  
*PG: porta del garage*  
*CI: cancello di ingresso*  
*IAS: impianto antieffrazione*

Fig. 12: Gestione chiavi predefinita: 4 unità di rilevamento


Un mezzo di identificazione di volta in volta apre porte e cancelli, attiva e disattiva l'impianto antieffrazione.

4 unità di rilevamento con 4 chiavi diverse, ossia con 4 mezzi di identificazione diversi, controllano rispettivamente 1 dispositivo e l'impianto antieffrazione.

Modificare la gestione chiavi predefinita

















La gestione chiavi può essere adattata in base alle proprie esigenze.

La modifica della gestione chiavi predefinita viene eseguita attraverso il menu principale.






 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>GESTIONE CHIAVI</b> .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali <b>Gestione chiavi</b> Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  . La gestione chiavi attuale viene visualizzata. Ad es. con 2 unità di rilevamento.	<b>Gestione chiavi</b>  R1 R2 R3 R4 PC <b>C1</b> C2 -- -- PG -- -- C1 C2 -- -- -- -- -- -- -- --
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare una chiave diversa sulla prima posizione.	<b>Gestione chiavi</b>  R1 R2 R3 R4 PC <b>C2</b> C1 -- -- PG -- -- C1 C2 -- -- -- -- -- -- -- --



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere <b>OK</b> . La prima posizione è stata impostata.	<p><u>Gestione chiavi</u></p> <p>R1 R2 R3 R4  PC C3 <b>C2</b> -- --  PG -- -- C1 C2  -- -- -- --  -- -- -- --</p>
7°	 	Ripetere i passi 5 e 6 fino ad aver impostato tutte le posizioni della gestione chiavi.	<p><u>Gestione chiavi</u></p> <p>R1 R2 R3 R4  PC C3 C2 -- --  PG -- -- C1 C2  █ -- -- --  -- -- -- --</p>
8°		Premere <b>OK</b> fino visualizzare il sottomenu <u>Impostazioni</u> .	<p><u>Impostazioni</u></p> <p>Dati temporali</p> <p><u>Gestione chiavi</u></p> <p>Durata commutazione</p> <p>Ingresso digitale</p> <p>Unità di rilevam./KNX</p> <p>Assegnazione LI/KP</p>
9°		Premere <b>ESC</b> .	<p>Memorizzare utente</p> <p>Cancellare utente</p> <p>Log</p> <p>Modalità speciale</p> <p><u>Impostazioni</u></p> <p>Reset</p>

✓ La nuova gestione chiavi è stata salvata. Il sistema visualizza il menu principale.

---

## Impostare la durata commutazione

La durata commutazione di ogni singolo relè è regolabile da 0,5 a 99 s.

L'impostazione di fabbrica della durata commutazione è 3,0 s. A 0 s il relè funge da interruttore: cambia il suo stato di attivazione in caso di matching di un mezzo di identificazione e vi permane fino al matching successivo.

È anche possibile definire se l'apertura debba essere ritardata e se il sistema, dopo un'interruzione di tensione o un reset, debba assumere lo stesso stato come in precedenza (SdR - Stato dopo reset).



### AVVISO

**Durata commutazione = 00,0 e SdR = -] (inattivo):** nel caso di comando di un impianto antieffrazione con durata commutazione = 00,0 e SdR = -] (inattivo) un'interruzione di tensione o un reset disattiva l'impianto antieffrazione! Per eseguire un reset, passare per 10 volte di seguito un mezzo di identificazione sconosciuto sull'unità di rilevamento. Per evitare una tale eventualità, attivare la funzione SdR (□).

---

L'impostazione della durata commutazione viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.































---

Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.



















---











Variante a: durata commutazione da 00,5 a 99,0 s

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>DURATA COMMUTAZIONE.</b>	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi <b>Durata commutazione</b> Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 03,0 00,0 s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
5°	 	Premere  oppure  per impostare la durata commutazione 1. Ad es. <u>05,5</u> .	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 05,5 00,0 s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
6°		Premere  .	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 05,5 00,0 s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
7°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la durata di un'apertura ritardata. Ad es. <u>10,0</u> .	<u>Durata commutazione</u>  Dur. Ritar. SdR R1 05,5 <u>10,0</u> s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
8°		Premere  .	<u>Durata commutazione</u>  Dur. Ritar. SdR R1 05,5 10,0 s - R2 <u>03,0</u> 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
9°	 / 	Ripetere i passi da 5 a 8 della variante a o variante b per impostare la durata commutazione dei tre relè restanti.	<u>Impostazioni</u> Dati temporali Gestione chiavi <u>Durata commutazione</u> Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
10°		Premere  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <u>Impostazioni</u> Reset

Variante b: durata commutazione di 00,0 s

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>DURATA COMMUTAZIONE.</b>	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi <b>Durata commutazione</b> Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 <b>03,0</b> 00,0 s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
5°	 	Premere  oppure  per impostare la durata commutazione 1 su <b>00,0.</b>	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 <b>00,0</b> 00,0 s - R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
6°		Premere  .	<b>Durata commutazione</b>  Dur. Ritar. SdR R1 00,0 00,0 s <b>█</b> R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
7°	 / 	Premere  oppure  per attivare <u>SdR</u> .	<u>Durata commutazione</u> Dur. Ritar. SdR R1 00,0 00,0 s Π R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
8°		Premere  .	<u>Durata commutazione</u> Dur. Ritar. SdR R1 00,0 00,0 s ■ R2 03,0 00,0 s - R3 03,0 00,0 s - R4 03,0 00,0 s -
9°	 / 	Ripetere i passi da 5 a 8 della variante a o variante b per impostare la durata commutazione dei tre relè restanti.	<u>Impostazioni</u> Dati temporali Gestione chiavi <u>Durata commutazione</u> Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
10°		Premere  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <u>Impostazioni</u> Reset

✓ La durata commutazione di ogni relè è memorizzata. Il sistema visualizza il menu principale.

---

## Impostare l'ingresso digitale 1

Attraverso **INGRESSO DIGITALE** è possibile impostare il funzionamento dell'ingresso digitale 1.



### AVVISO

**Ingressi digitali 2, 3 e 4 in modalità pulsante uscita:** gli ingressi digitali 2, 3 e 4 non sono configurabili. Funzionano sempre in modalità pulsante uscita.

---

#### Pulsante uscita

L'ingresso digitale 1 funziona di serie da pulsante uscita per il relè 1. Il relè si attiva per il tempo di commutazione impostato, ovvero finché l'ingresso digitale è attivo (p. es. pulsante uscita, apertura continua).

#### Segnale di ritorno

I LED sull'unità di rilevamento segnalano per 30 secondi lo stato dell'ingresso digitale 1, se un dito autorizzato viene fatto passare sul sensore o se viene inserito un codice utente autorizzato sul frontalino. Se l'ingresso digitale 1 è attivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in rosso. Se l'ingresso digitale 1 è inattivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in verde. Qualora lo stato dell'ingresso digitale 1 dovesse cambiare entro questi 30 secondi, il passaggio viene segnalato allo stesso modo. In tal modo è possibile verificare, per esempio, che l'impianto antieffrazione è ancora attivo. Il segnale di ritorno sull'unità di rilevamento funziona solo se al dito o al codice utente è stata assegnata una chiave.

#### Blocco R1

Con l'ingresso digitale 1 attivato, il relè 1 non può più essere commutato. I LED sull'unità di rilevamento segnalano per 30 secondi lo stato dell'ingresso digitale 1, se un dito autorizzato viene fatto passare sul sensore o se viene inserito un codice utente autorizzato sul frontalino. Se l'ingresso digitale 1 è attivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in rosso. Se l'ingresso digitale 1 è inattivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in verde. Qualora lo stato dell'ingresso digitale 1 dovesse cambiare entro questi 30 secondi, il passaggio viene segnalato allo stesso modo. Tuttavia, il relè non commuta automaticamente al passaggio dell'ingresso digitale 1 da attivo a inattivo.

Con questa funzione è possibile inviare un segnale di ritorno di un impianto antieffrazione ancora attivato. L'accesso mediante il relè 1 è possibile solo dopo aver disattivato l'impianto antieffrazione. Poiché i relè 2, 3 e 4 possono essere controllati, potrebbe essere possibile entrare in aree non sorvegliate dall'impianto antieffrazione. Uno dei relè può essere impiegato anche per disattivare/attivare l'impianto antieffrazione.

### Blocco R1+R2

Con l'ingresso digitale 1 attivato, i relè 1 e 2 non possono più essere commutati. I LED sull'unità di rilevamento segnalano per 30 secondi lo stato dell'ingresso digitale 1, se un dito autorizzato viene fatto passare sul sensore o se viene inserito un codice utente autorizzato sul frontalino. Se l'ingresso digitale 1 è attivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in rosso. Se l'ingresso digitale 1 è inattivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in verde. Qualora lo stato dell'ingresso digitale 1 dovesse cambiare entro questi 30 secondi, il passaggio viene segnalato allo stesso modo. Tuttavia, il relè non commuta automaticamente al passaggio dell'ingresso digitale 1 da attivo a inattivo.


Con questa funzione è possibile inviare un segnale di ritorno di un impianto antieffrazione ancora attivato. L'accesso mediante i relè 1 e 2 è possibile solo dopo aver disattivato l'impianto antieffrazione. Poiché i relè 3 e 4 possono essere controllati, potrebbe essere possibile entrare in aree non sorvegliate dall'impianto antieffrazione. Uno dei relè può essere impiegato anche per disattivare/attivare l'impianto antieffrazione.

### Blocco R1+R2+R3

Con l'ingresso digitale 1 attivato, i relè 1, 2 e 3 non possono più essere commutati. I LED sull'unità di rilevamento segnalano per 30 secondi lo stato dell'ingresso digitale 1, se un dito autorizzato viene fatto passare sul sensore o se viene inserito un codice utente autorizzato sul frontalino. Se l'ingresso digitale 1 è attivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in rosso. Se l'ingresso digitale 1 è inattivo, i LED di funzione sul lettore d'impronte digitali o i LED di stato sulla tastiera numerica sono illuminati in verde. Qualora lo stato dell'ingresso digitale 1 dovesse cambiare entro questi 30 secondi, il passaggio viene segnalato allo stesso modo. Tuttavia, il relè non commuta automaticamente al passaggio dell'ingresso digitale 1 da attivo a inattivo.

Con questa funzione è possibile inviare un segnale di ritorno di un impianto antieffrazione ancora attivato. L'accesso mediante i relè 1, 2 e 3 è possibile solo dopo aver disattivato l'impianto antieffrazione. Poiché il relè 4 può essere controllato, potrebbe essere possibile entrare in aree non sorvegliate dall'impianto antieffrazione. Il relè 4 può essere impiegato anche per disattivare/attivare l'impianto antieffrazione.





















L'impostazione dell'ingresso digitale 1 viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>INGRESSO DIGITALE.</b>	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione <b>Ingresso digitale</b> Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Ingresso digitale</b> Pulsante uscita Segnale di ritorno Blocco R1 Blocco R1+R2 Blocco R1+R2+R3
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la funzione desiderata.	<b>Ingresso digitale</b> Pulsante uscita Segnale di ritorno <b>Blocco R1</b> Blocco R1+R2 Blocco R1+R2+R3
6°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione <b>Ingresso digitale</b> Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
7°		Premere  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset

✓ L'ingresso digitale è stato impostato. Il sistema visualizza il menu principale.


## Impostare le unità di rilevamento

Letttore d'impronte digitali

### Impostare la luminosità LED

La luminosità dei LED di stato del lettore d'impronte digitali in stato di inattività è impostabile.













L'impostazione della luminosità LED viene eseguita attraverso il menu principale.















 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.






Verdere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

*Luminosità LED di un lettore d'impronte digitali*

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX.</b>	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale <b>Unità di rilevam./KNX</b> Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Unità di rilevam./KNX</b>  PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia un lettore d'impronte digitali. In questo caso ad es. <u>PC</u> .	<u>Unità di rilevam./KNX</u> PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter
6°		Premere  .	<u>Luminosità LED PC</u> LED on LED varialuce LED off
7°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la luminosità LED desiderata.	<u>Luminosità LED PC</u> LED on LED varialuce LED off
8°		Premere  .	<u>Luminosità LED PC</u> LED on LED varialuce LED off
9°		Premere  .	<u>Unità di rilevam./KNX</u> PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter

## Impostare la luminosità LED di altri lettori d'impronte digitali

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
10°		Ripetere i passi da 5 a 9 per impostare la luminosità LED di altri lettori d'impronte digitali.	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter
11°		Premere 2 volte  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset


✓ La luminosità dei LED è stata impostata. Il sistema visualizza il menu principale.


Tastiera numerica

















### Attivare o disattivare il segnale all'apertura



Il segnale acustico in concomitanza con l'apertura può essere attivato o disattivato.

L'impostazione del segnale acustico in concomitanza con l'apertura della porta viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

 Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX</b> .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale <b>Unità di rilevam./KNX</b> Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Unità di rilevam./KNX</b>  PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia una tastiera numerica. In questo caso ad es. <u>GAR</u> .	<b>Unità di rilevam./KNX</b>  PC - 80222405160326 <b>GAR - 80212126161413</b> UR03 - UR04 - KNX - converter


Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere <b>OK</b> .	<b>Tastiera numerica</b> Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
7°		Premere <b>OK</b> fino a selezionare l'impostazione desiderata: <b>S</b> = attivo, <b>N</b> = inattivo.	<b>Tastiera numerica</b> Segnale apertura : N Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
8°		Premere 3 volte <b>ESC</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset


✓ Il segnale acustico in concomitanza con l'apertura è attivato o disattivato. Il sistema visualizza il menu principale.

















## Impostare la segnalazione dell'attivazione tasti











La segnalazione acustica e visiva dell'attivazione tasti è impostabile.

L'impostazione della segnalazione dell'attivazione tasti viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

 Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX</b> .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale <b>Unità di rilevam./KNX</b> Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	<b>Unità di rilevam./KNX</b>  PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter
5°	 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia una tastiera numerica. In questo caso ad es. <b>GAR</b> .	<b>Unità di rilevam./KNX</b>  PC - 80222405160326 <b>GAR - 80212126161413</b> UR03 - UR04 - KNX - converter

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione														
6°		Premere <b>OK</b> .	<table border="1"> <tr><td><u>Tastiera numerica</u></td><td></td></tr> <tr><td>Segnale apertura</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Tasti acustici</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Tasti luminosi</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Illuminazione</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Soglia luminosi.:</td><td>50%</td></tr> <tr><td>Luminosità</td><td>: 33%</td></tr> </table>	<u>Tastiera numerica</u>		Segnale apertura	: S	Tasti acustici	: S	Tasti luminosi	: S	Illuminazione	: S	Soglia luminosi.:	50%	Luminosità	: 33%
<u>Tastiera numerica</u>																	
Segnale apertura	: S																
Tasti acustici	: S																
Tasti luminosi	: S																
Illuminazione	: S																
Soglia luminosi.:	50%																
Luminosità	: 33%																
7°	 / 	Premere <b>A</b> oppure <b>V</b> fino a selezionare <b>TASTI ACUSTICI</b> .	<table border="1"> <tr><td><u>Tastiera numerica</u></td><td></td></tr> <tr><td>Segnale apertura</td><td>: S</td></tr> <tr><td><u>Tasti acustici</u></td><td>: N</td></tr> <tr><td>Tasti luminosi</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Illuminazione</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Soglia luminosi.:</td><td>50%</td></tr> <tr><td>Luminosità</td><td>: 33%</td></tr> </table>	<u>Tastiera numerica</u>		Segnale apertura	: S	<u>Tasti acustici</u>	: N	Tasti luminosi	: S	Illuminazione	: S	Soglia luminosi.:	50%	Luminosità	: 33%
<u>Tastiera numerica</u>																	
Segnale apertura	: S																
<u>Tasti acustici</u>	: N																
Tasti luminosi	: S																
Illuminazione	: S																
Soglia luminosi.:	50%																
Luminosità	: 33%																
8°	 / 	Premere <b>OK</b> fino a selezionare l'impostazione del segnale acustico desiderato: <b>S</b> = attivo, <b>N</b> = inattivo.	<table border="1"> <tr><td><u>Tastiera numerica</u></td><td></td></tr> <tr><td>Segnale apertura</td><td>: S</td></tr> <tr><td><u>Tasti acustici</u></td><td>: N</td></tr> <tr><td>Tasti luminosi</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Illuminazione</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Soglia luminosi.:</td><td>50%</td></tr> <tr><td>Luminosità</td><td>: 33%</td></tr> </table>	<u>Tastiera numerica</u>		Segnale apertura	: S	<u>Tasti acustici</u>	: N	Tasti luminosi	: S	Illuminazione	: S	Soglia luminosi.:	50%	Luminosità	: 33%
<u>Tastiera numerica</u>																	
Segnale apertura	: S																
<u>Tasti acustici</u>	: N																
Tasti luminosi	: S																
Illuminazione	: S																
Soglia luminosi.:	50%																
Luminosità	: 33%																
9°	 / 	Premere <b>A</b> oppure <b>V</b> fino a selezionare <b>TASTI LUMINOSI</b> .	<table border="1"> <tr><td><u>Tastiera numerica</u></td><td></td></tr> <tr><td>Segnale apertura</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Tasti acustici</td><td>: N</td></tr> <tr><td><u>Tasti luminosi</u></td><td>: S</td></tr> <tr><td>Illuminazione</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Soglia luminosi.:</td><td>50%</td></tr> <tr><td>Luminosità</td><td>: 33%</td></tr> </table>	<u>Tastiera numerica</u>		Segnale apertura	: S	Tasti acustici	: N	<u>Tasti luminosi</u>	: S	Illuminazione	: S	Soglia luminosi.:	50%	Luminosità	: 33%
<u>Tastiera numerica</u>																	
Segnale apertura	: S																
Tasti acustici	: N																
<u>Tasti luminosi</u>	: S																
Illuminazione	: S																
Soglia luminosi.:	50%																
Luminosità	: 33%																
10°	 / 	Premere <b>OK</b> fino a selezionare l'impostazione del segnale visivo desiderato: <b>S</b> = attivo, <b>N</b> = inattivo.	<table border="1"> <tr><td><u>Tastiera numerica</u></td><td></td></tr> <tr><td>Segnale apertura</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Tasti acustici</td><td>: N</td></tr> <tr><td><u>Tasti luminosi</u></td><td>: N</td></tr> <tr><td>Illuminazione</td><td>: S</td></tr> <tr><td>Soglia luminosi.:</td><td>50%</td></tr> <tr><td>Luminosità</td><td>: 33%</td></tr> </table>	<u>Tastiera numerica</u>		Segnale apertura	: S	Tasti acustici	: N	<u>Tasti luminosi</u>	: N	Illuminazione	: S	Soglia luminosi.:	50%	Luminosità	: 33%
<u>Tastiera numerica</u>																	
Segnale apertura	: S																
Tasti acustici	: N																
<u>Tasti luminosi</u>	: N																
Illuminazione	: S																
Soglia luminosi.:	50%																
Luminosità	: 33%																
11°		Premere 3 volte <b>ESC</b> .	<table border="1"> <tr><td>Memorizzare utente</td><td></td></tr> <tr><td>Cancellare utente</td><td></td></tr> <tr><td>Log</td><td></td></tr> <tr><td>Modalità speciale</td><td></td></tr> <tr><td><u>Impostazioni</u></td><td></td></tr> <tr><td>Reset</td><td></td></tr> </table>	Memorizzare utente		Cancellare utente		Log		Modalità speciale		<u>Impostazioni</u>		Reset			
Memorizzare utente																	
Cancellare utente																	
Log																	
Modalità speciale																	
<u>Impostazioni</u>																	
Reset																	

✓ La segnalazione dell'attivazione tasti è impostata. Il sistema visualizza il menu principale.



## Attivare o disattivare la retroilluminazione

La retroilluminazione della tastiera numerica può essere attivata o disattivata.



### AVVISO













**Significato dell'attivazione della retroilluminazione:** è un'operazione necessaria se si vogliono impostare la soglia di luminosità e la luminosità della retroilluminazione.


















L'attivazione o la disattivazione della retroilluminazione viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX.</b>	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia una tastiera numerica. In questo caso ad es. <u>GAR</u> .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 <u>GAR - 80212126161413</u> UR03 - UR04 - KNX - converter
6°		Premere  .	<u>Tastiera numerica</u> Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
7°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>ILLUMINAZIONE</b> .	<u>Tastiera numerica</u> Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S <u>Illuminazione : S</u> Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
8°	 / 	Premere  fino a selezionare l'impostazione desiderata:  = attivo,  = inattivo.	<u>Tastiera numerica</u> Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S <u>Illuminazione : S</u> Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
9°		Premere 3 volte  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <u>Impostazioni</u> Reset

✓ La retroilluminazione della tastiera numerica è attivata o disattivata. Il sistema visualizza il menu principale.

## Impostare la soglia di luminosità della retroilluminazione

La soglia di luminosità per l'attivazione della retroilluminazione automatica è impostabile.



### AVVISO

**Requisito per la soglia di luminosità:** la soglia di luminosità può essere impostata solo dopo aver attivato la retroilluminazione della tastiera numerica.







Vedere "Attivare o disattivare la retroilluminazione", pagina 64.
















L'impostazione della soglia di luminosità viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI.</b>	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX.</b>	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia una tastiera numerica. In questo caso ad es. <u>GAR</u> .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 <u>GAR - 80212126161413</u> UR03 - UR04 - KNX - converter
6°		Premere  .	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
7°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>SOGLIA LUMINOSI..</b>	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S <u>Soglia luminosi.: 50%</u> Luminosità : 33%
8°	 / 	Premere  fino a selezionare il valore percentuale desiderato: <u>10%</u> = molto debole, <u>100%</u> = molto sensibile, <u>50%</u> = impostazioni di fabbrica.	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S <u>Soglia luminosi.: 80%</u> Luminosità : 33%
9°		Premere 3 volte  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <u>Impostazioni</u> Reset

✓ La soglia di luminosità della retroilluminazione è impostata. Il sistema visualizza il menu principale.



## AVVISO

**Regolazione progressiva:** avvicinarsi lentamente alla soglia di luminosità desiderata. Il sistema reagisce in modo molto sensibile.

## Impostare la luminosità della retroilluminazione

La luminosità della retroilluminazione è impostabile.



### AVVISO

**Requisito per la luminosità della retroilluminazione:** questo parametro può essere impostato solo dopo aver attivato la retroilluminazione della tastiera numerica.















Vedere "Attivare o disattivare la retroilluminazione", pagina 64.
















L'impostazione della luminosità viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>UNITÀ DI RILEVAM./KNX</b> .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 UR03 - UR04 - KNX - converter

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare un'unità di rilevamento che sia una tastiera numerica. In questo caso ad es. <u>GAR</u> .	Unità di rilevam./KNX PC - 80222405160326 <u>GAR - 80212126161413</u> UR03 - UR04 - KNX - converter
6°		Premere  .	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% Luminosità : 33%
7°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>LUMINOSITÀ</b> .	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% <u>Luminosità : 33%</u>
8°	 / 	Premere  fino a selezionare il valore percentuale desiderato: <u>00%</u> = disattivato, <u>33%</u> = attivato al 33% (impostazioni di fabbrica), <u>66%</u> = attivato al 66%, <u>100%</u> = attivato al 100%.	Tastiera numerica Segnale apertura : S Tasti acustici : S Tasti luminosi : S Illuminazione : S Soglia luminosi.: 50% <u>Luminosità : 100%</u>
9°		Premere 3 volte  .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <u>Impostazioni</u> Reset

✓ La luminosità della retroilluminazione è impostata. Il sistema visualizza il menu principale.

Convertitore KNX

Si possono impostare 10 eventi KNX per il proprio *ekey home converter KNX RS-485*.



Verdere le istruzioni per l'uso *ekey converter KNX RS-485 ID224*, capitolo "Utilizzo/Usò con *ekey multi centralina di comando GDIN*".

## Memorizzare utenti e mezzi di identificazione

Il sistema consente la memorizzazione al massimo di 297 mezzi di identificazione di cui 99 dita, 99 transponder RFID e 99 codici utente per un massimo di 99 utenti.

La memorizzazione dei mezzi di identificazione rende possibile quanto segue:

- Memorizzare un mezzo di identificazione per un utente;
- Assegnare una chiave a questo mezzo di identificazione.



### AVVISO

**2 dita per chiave:** memorizzare almeno 2 dita per ogni chiave, un dito per ciascuna mano.

Configurare le impostazioni di base dell'utente

Per prima cosa si devono configurare le impostazioni di base dell'utente indipendentemente dalle unità di rilevamento integrate nel sistema.

La configurazione delle impostazioni di base dell'utente viene eseguita attraverso il menu principale.



















Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.



*Definire il nome dell'utente*

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere  oppure  fino a selezionare <b>MEMORIZZARE UTENTE</b> .	
2°		Premere .	



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
3°	 / 	Premere  oppure  per selezionare il nome utente.	Memorizzare utente Nome            C 01U            ----- 02U            ----- 03U            ----- 04U            ----- 05U            -----
4°		Premere  .	03U Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----
5°		Premere  fino a selezionare il nome utente.	03U Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----
6°		Premere  .	03U Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----
7°	 / 	Premere  oppure  per selezionare il primo elemento.	R3U Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----
8°		Premere  .	RQU Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----
9°	 / 	Ripetere i passi 7 e 8 per 8 volte fino a completare il nome utente. Sono possibili spaziature.	ROSSI Attivo Sempre C    Dito            R C C1   ----- C2   ----- C3   -----






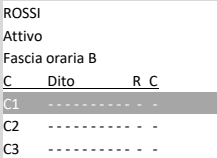


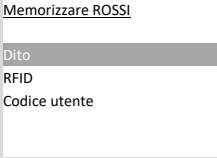
## Impostare lo stato dell'utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione							
10°		Premere <b>V</b> per visualizzare lo stato dell'utente.	<table border="1"> <tr><td>ROSSI</td></tr> <tr><td>Attivo</td></tr> <tr><td>Sempre</td></tr> <tr><td>C    Dito            R C</td></tr> <tr><td>C1    ----- -</td></tr> <tr><td>C2    ----- -</td></tr> <tr><td>C3    ----- -</td></tr> </table>	ROSSI	Attivo	Sempre	C    Dito            R C	C1    ----- -	C2    ----- -	C3    ----- -
ROSSI										
Attivo										
Sempre										
C    Dito            R C										
C1    ----- -										
C2    ----- -										
C3    ----- -										
11°		Premere <b>OK</b> . È possibile scegliere tra <b>Attivo</b> e <b>Inattivo</b> . In questo modo è possibile definire se l'utente è attivo o inattivo. I mezzi di identificazione di un utente inattivo sono disattivati, ma restano memorizzati nel sistema. Facendo clic su <b>OK</b> è possibile muoversi tra <b>Attivo</b> e <b>Inattivo</b> .	<table border="1"> <tr><td>ROSSI</td></tr> <tr><td>Attivo</td></tr> <tr><td>Sempre</td></tr> <tr><td>C    Dito            R C</td></tr> <tr><td>C1    ----- -</td></tr> <tr><td>C2    ----- -</td></tr> <tr><td>C3    ----- -</td></tr> </table>	ROSSI	Attivo	Sempre	C    Dito            R C	C1    ----- -	C2    ----- -	C3    ----- -
ROSSI										
Attivo										
Sempre										
C    Dito            R C										
C1    ----- -										
C2    ----- -										
C3    ----- -										









## Impostare il diritto di accesso dell'utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione							
12°		Premere <b>V</b> per visualizzare la fascia oraria.	<table border="1"> <tr><td>ROSSI</td></tr> <tr><td>Attivo</td></tr> <tr><td>Sempre</td></tr> <tr><td>C    Dito            R C</td></tr> <tr><td>C1    ----- -</td></tr> <tr><td>C2    ----- -</td></tr> <tr><td>C3    ----- -</td></tr> </table>	ROSSI	Attivo	Sempre	C    Dito            R C	C1    ----- -	C2    ----- -	C3    ----- -
ROSSI										
Attivo										
Sempre										
C    Dito            R C										
C1    ----- -										
C2    ----- -										
C3    ----- -										
13°		Premere <b>OK</b> . È possibile scegliere tra <b>Sempre</b> , <b>Fascia oraria A</b> e <b>Fascia oraria B</b> . Facendo clic su <b>OK</b> è possibile muoversi tra queste tre fasce orarie. Con <b>Sempre</b> l'utente può accedere in qualunque momento senza limitazioni. <b>Sempre</b> è l'impostazione standard. <b>Fascia oraria A</b> e <b>Fascia oraria B</b> vengono impostate in <b>DATI TEMPORALI</b> .	<table border="1"> <tr><td>ROSSI</td></tr> <tr><td>Attivo</td></tr> <tr><td>Fascia oraria B</td></tr> <tr><td>C    Dito            R C</td></tr> <tr><td>C1    ----- -</td></tr> <tr><td>C2    ----- -</td></tr> <tr><td>C3    ----- -</td></tr> </table>	ROSSI	Attivo	Fascia oraria B	C    Dito            R C	C1    ----- -	C2    ----- -	C3    ----- -
ROSSI										
Attivo										
Fascia oraria B										
C    Dito            R C										
C1    ----- -										
C2    ----- -										
C3    ----- -										

Selezionare la chiave

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
14°		Premere  oppure  per selezionare la chiave che si desidera memorizzare per il mezzo di identificazione.	
15°		Premere  . Compare la selezione dei mezzi di identificazione possibili.	 <p><u>Dito</u>: mezzo selezionabile solo se il sistema comprende almeno un lettore d'impronte digitali.</p> <p><u>RFID</u>: mezzo selezionabile solo se il sistema comprende almeno un lettore d'impronte digitali RFID.</p> <p><u>Codice utente</u>: mezzo selezionabile solo se il sistema comprende almeno una tastiera numerica.</p>


Selezionare il mezzo di identificazione

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
16°	 	Premere  oppure  per selezionare un mezzo di identificazione.	<p><u>Memorizzare ROSSI</u></p> <p>Dito RFID Codice utente</p>
17°		Premere  . La visualizzazione varia in funzione del mezzo di identificazione selezionato.	<p>Dito:</p> <p><u>ROSSI</u> Medio sinistro Indice sinistro Pollice sinistro Pollice destro Indice destro Medio destro</p> <p>Transponder RFID:</p> <p>Presentare transponder RFID oppure premere [ESC]</p> <p> Il LED di stato è illuminato in arancione.</p> <p>Codice utente:</p> <p>Immettere codice utente oppure premere [ESC]</p> <p> I LED di stato sono illuminati in verde.</p>

✓ Le impostazioni di base dell'utente sono state configurate. A questo punto è necessario memorizzare il mezzo di identificazione.

Memorizzare il mezzo di identificazione

Il mezzo di identificazione da memorizzare dipende dalle unità di rilevamento integrate nel sistema.

 La memorizzazione del mezzo di identificazione viene eseguita dal passo 17 della tabella precedente. La procedura è diversa a seconda del mezzo di identificazione selezionato:



Vedere "Dito", pagina 75.











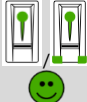

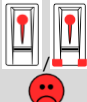








Vedere "Transponder RFID", pagina 78.




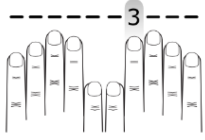


Vedere "Codice utente", pagina 81.

#### Dito

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  per selezionare un dito dall'apposita lista.	<b>ROSSI</b> Medio sinistro <b>Indice sinistro</b> Pollice sinistro Pollice destro Indice destro Medio destro
2°		Premere  . La centralina di comando è pronta per memorizzare il mezzo di identificazione. L'operatore ha 60 s di tempo per eseguire l'azione indicata sul display. In caso contrario, il display passa automaticamente alla finestra <b>MEMORIZZARE UTENTE</b> .	Strisciare dito oppure premere [ESC]  Il LED di stato è illuminato in arancione.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione																
3°		Passare il dito su un sensore qualsiasi per effettuare la memorizzazione. Vedere "Uso corretto del lettore d'impronte digitali", pagina 11. Ripetere questo passo per almeno 2 volte. Tra ogni singolo passaggio del dito il lettore d'impronte digitali è illuminato in arancione, finché la memorizzazione delle dita non è conclusa. Dopo aver passato il primo dito una volta sopra il sensore, tra ogni passaggio successivo devono trascorrere al massimo 60 s. In caso contrario la memorizzazione del dito sarà interrotta.	 Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in verde.																
			 Il LED di stato e il LED di funzione a sinistra sono illuminati in verde.																
			 Il LED di stato / tutti i LED sono illuminati in rosso.																
			 Il LED di stato è illuminato in verde, i LED di funzione sono illuminati in rosso.																
			 Il LED di stato è illuminato in verde, il LED di funzione a sinistra è illuminato in rosso.																
		La qualità dell'impronta è sufficientemente buona. Nondimeno può essere eventualmente migliorata mediante un ulteriore passaggio del dito. Premere  se si desidera terminare la memorizzazione.	-																
		L'impronta non è buona o il dito non è stato riconosciuto. Passare ancora una volta il dito sul sensore.	-																
4°	Nessuna azione necessaria	-	<div data-bbox="624 1075 842 1229" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>ROSSI</p> <p>Attivo</p> <p>Fascia oraria B</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>C</th> <th>Dito</th> <th>R</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>C1</td> <td>---X-----</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>C2</td> <td>-----</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>C3</td> <td>-----</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> </div>  Il LED di stato è illuminato in blu.	C	Dito	R	C	C1	---X-----	-	-	C2	-----	-	-	C3	-----	-	-
C	Dito	R	C																
C1	---X-----	-	-																
C2	-----	-	-																
C3	-----	-	-																

Memorizzare altre dita dello stesso utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione																
5°		Per memorizzare altre dita, seguire le istruzioni dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70. Se si seleziona un dito che è già stato memorizzato per un'altra chiave, è possibile acquisirlo per la chiave appena selezionata con <b>OK</b> . Questo dito non sarà più valido per la vecchia chiave.	<p>ROSSI</p> <p>Attivo</p> <p>Fascia oraria B</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>C</th> <th>Dito</th> <th>R</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>C1</td> <td>--X-----</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C2</td> <td>--X-----</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C3</td> <td>-----X---</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>  <p><b>Il LED di stato è illuminato in blu.</b></p>	C	Dito	R	C	C1	--X-----			C2	--X-----			C3	-----X---		
C	Dito	R	C																
C1	--X-----																		
C2	--X-----																		
C3	-----X---																		
6°		Premere <b>ESC</b> . A conclusione della memorizzazione degli utenti le chiavi memorizzate sono leggibili.	<p>Memorizzare utente</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ROSSI</td> <td>123--</td> </tr> <tr> <td>SIMONE</td> <td>1--G</td> </tr> <tr> <td>03U</td> <td>----</td> </tr> <tr> <td>04U</td> <td>----</td> </tr> <tr> <td>05U</td> <td>----</td> </tr> </tbody> </table>	Nome	C	ROSSI	123--	SIMONE	1--G	03U	----	04U	----	05U	----				
Nome	C																		
ROSSI	123--																		
SIMONE	1--G																		
03U	----																		
04U	----																		
05U	----																		
7°		Premere <b>ESC</b> .	<p>Memorizzare utente</p> <p>Cancelare utente</p> <p>Log</p> <p>Modalità speciale</p> <p>Impostazioni</p> <p>Reset</p>																











✓ Le dita sono memorizzate. Il sistema visualizza il menu principale.

**! AVVISO**





**Testare le dita:** provare immediatamente le dita appena memorizzate su tutti i lettori d'impronte digitali.

**! AVVISO**

**Funzionalità RFID:** è possibile memorizzare un transponder RFID soltanto nel caso dei lettori d'impronte digitali con funzionalità RFID.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Tenere il transponder RFID sopra l'area di guida del dito ad una distanza di 1-5 cm dal lettore d'impronte digitali. L'operatore ha 60 s di tempo per eseguire l'azione. In caso contrario, il display passa automaticamente alla finestra <b>MEMORIZZARE UTENTE</b> . Non è possibile memorizzare un transponder RFID se è già stato memorizzato per un altro utente.	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: flex-start;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">   </div> <div style="margin-bottom: 10px;">Tutti i LED sono illuminati in verde. Tono breve.</div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">   </div> <div style="margin-bottom: 10px;">Il LED di stato è illuminato in arancione. I LED di funzione sono illuminati in verde. Tono lungo.</div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">   </div> <div>Il LED di stato è illuminato in rosso. Tono lungo.</div> </div>
		Il transponder RFID non è stato memorizzato. È possibile che il transponder RFID sia stato tenuto davanti al lettore d'impronte digitali per troppo poco tempo o ad una distanza eccessiva oppure che questo transponder RFID sia già stato memorizzato. Ripetere la procedura a partire dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70.	-
2°	Nessuna azione necessaria.	-	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>ROSSI</p> <p>Attivo</p> <p>Fascia oraria B</p> <p>C      Dito                      R C</p> <p>C1    ----- X -</p> <p>C2    ----- -</p> <p>C3    ----- -</p> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;">Il LED di stato è illuminato in blu.</div> </div>

## Memorizzare altri transponder RFID dello stesso utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
3°		Per memorizzare altri transponder RFID, seguire le istruzioni dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70. Se si seleziona un transponder RFID che è già stato memorizzato per un'altra chiave, è possibile acquisirlo per la chiave appena selezionata con <b>OK</b> . Questo transponder RFID non sarà più valido per la vecchia chiave.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     ROSSI                      Attivo                      Fascia oraria B                      C      Dito      R C                      C1    ----- X -                      C2    ----- -                      C3    ----- X -                 </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">                      Il LED di stato è illuminato in blu.                 </div>
4°		Premere <b>ESC</b> . A conclusione della memorizzazione degli utenti le chiavi memorizzate sono leggibili.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     Memorizzare utente                      Nome      C                      ROSSI     1-3--                      SIMONE    1---G                 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;">                     03U    ----                      04U    ----                      05U    ----                 </div>
5°		Premere <b>ESC</b> .	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     Memorizzare utente                      Cancellare utente                      Log                      Modalità speciale                      Impostazioni                      Reset                 </div>

✓ I transponder RFID sono memorizzati. Il sistema visualizza il menu principale.

### AVVISO

#### Sostituzione del lettore d'impronte digitali:

- Se nel sistema esiste un solo lettore d'impronte digitali, nel caso di una sua sostituzione è necessario memorizzare nuovamente i transponder RFID.
- Se nel sistema esistono almeno 2 lettori d'impronte digitali, non è necessario memorizzare nuovamente i transponder RFID. Per poter continuare a utilizzare i transponder RFID, occorre sincronizzare le caratteristiche di identificazione.



Vedere "Sincronizzare le caratteristiche di identificazione", pagina 102.





#### AVVISO

**Sostituzione della centralina di comando:** In caso di sostituzione di una centralina di comando, i transponder RFID saranno ancora utilizzabili solo se la nuova centralina di comando ha lo stesso numero di serie di quella precedente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

---



#### AVVISO

**Testare i transponder RFID:** provare immediatamente i transponder RFID appena memorizzati su tutti i lettori d'impronte digitali.

---

## Codice utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Immettere sul frontalino il codice utente desiderato comprendente da 4 a 8 cifre. Il codice utente deve contenere almeno una cifra differente dalle altre. L'operatore ha 60 s di tempo per eseguire l'azione. In caso contrario, il display passa automaticamente alla finestra <b>MEMORIZZARE UTENTE</b> . Non è possibile memorizzare un codice utente se è già stato memorizzato per un altro utente.	-
2°		Premere	Il LED di stato a destra è illuminato in verde. I LED di stato sono illuminati in rosso.
		Il codice utente è già presente. Ripetere la procedura a partire dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70.	-
3°		Ripetere l'immissione del codice utente desiderato sul frontalino.	- -
4°		Premere	I LED di stato sono illuminati in verde. I LED di stato sono illuminati in rosso.
		Le due immissioni sono discordanti. Il codice utente non è stato memorizzato. Ripetere la procedura a partire dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70.	- -

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
5°	Nessuna azione necessaria	-	<p>I LED di stato sono spenti.</p>

Memorizzare altri codici utente dello stesso utente

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Per memorizzare altri codici utente, seguire le istruzioni dal passo 14 di "Configurare le impostazioni di base dell'utente", pagina 70. Se si seleziona un codice utente che è già stato memorizzato per un'altra chiave, è possibile acquisirlo per la chiave appena selezionata con <b>OK</b> . Questo codice utente non sarà più valido per la vecchia chiave.	<p>I LED di stato sono spenti.</p>
7°		Premere <b>ESC</b> . A conclusione della memorizzazione degli utenti le chiavi memorizzate sono leggibili.	
8°		Premere <b>ESC</b> .	

✓ I codici utente sono memorizzati. Il sistema visualizza il menu principale.



## AVVISO

**Testare i codici utente:** provare immediatamente i codici utente appena memorizzati su tutte le tastiere numeriche.


## Impostare la modalità speciale

Le fasce orarie possono essere disattivate per un determinato intervallo di date. È possibile scegliere tra due modalità speciali:

Modalità speciale	Descrizione
<u>Solo utenti Sempre</u>	Tutti gli utenti associati alla <u>Fascia oraria A</u> oppure alla <u>Fascia oraria B</u> non hanno più accesso. Gli utenti associati a <u>Sempre</u> continuano ad avere diritti illimitati.
<u>Tutti utenti Sempre</u>	Tutti gli utenti nel sistema hanno diritti illimitati. Indipendentemente dalla fascia oraria assegnata tutti hanno accesso in qualsiasi momento.




L'impostazione standard del sistema è Modalità normale. La modalità normale è attiva a tempo indeterminato. Per la modalità normale non è necessario impostare la data.







L'impostazione della modalità speciale viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Verdere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere <u>↶</u> oppure <u>↷</u> fino a selezionare <b>MODALITÀ SPECIALE</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log <b>Modalità speciale</b> Impostazioni Reset
2°		Premere <u>OK</u> .	<b>Modalità normale</b> GG MM AA 18.07.2016 - 18.07.2016
3°		Premendo <u>↶</u> oppure <u>↷</u> è possibile muoversi tra <u>Modalità normale</u> , <u>Tutti utenti Sempre</u> e <u>Solo utenti Sempre</u> .	<b>Solo utenti Sempre</b> GG MM AA 18.07.2016 - 18.07.2016

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
4°		Premere <input type="text" value="OK"/> .	Solo utenti Sempre GG MM AA 18.07.2016 - 18.07.2016
5°	 	Premere <input type="text" value="A"/> oppure <input type="text" value="M"/> per selezionare il giorno di inizio.	Solo utenti Sempre GG MM AA 20.07.2016 - 18.07.2016
6°		Premere <input type="text" value="OK"/> .	Solo utenti Sempre GG MM AA 20.07.2016 - 18.07.2016
7°	 	Ripetere i passi 5 e 6 per altre 5 volte allo scopo di impostare giorno, mese e anno per la data di inizio e fine della modalità speciale.	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset







✓ La modalità speciale desiderata è stata impostata. Il sistema visualizza il menu principale.

# Applicazione

## Aprire la porta

La finalità applicativa fondamentale del prodotto è l'apertura di porte. Ciò può avvenire con un lettore d'impronte digitali, un transponder RFID, una tastiera numerica o un ingresso digitale. Il sistema si trova in modalità normale.

Con un lettore d'impronte digitali

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Passare sul sensore un dito memorizzato. Vedere "Uso corretto del lettore d'impronte digitali", pagina 11.	 Il LED di stato è illuminato in verde.
			 Il LED di stato è illuminato in rosso.
		Il dito non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1.	-
2°	Nessuna azione necessaria.	La porta si apre.	 Il LED di stato è illuminato in blu.

Il sistema si trova in modalità normale.










## AVVISO

**Solo per funzionalità RFID:** l'apertura con transponder RFID è possibile unicamente nel caso dei lettori d'impronte digitali con funzione RFID.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Mantenere il transponder RFID memorizzato davanti all'area di guida del dito del lettore d'impronte digitali.	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Il LED di stato è illuminato in verde. Tono breve.</p> </div> </div> <hr/> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Il LED di stato è illuminato in rosso. Tono lungo.</p> </div> </div>
		Il transponder RFID non è stato riconosciuto. Ripetere il passo 1 con un transponder RFID valido, oppure tenere il transponder RFID più a lungo davanti al o più vicino al lettore d'impronte digitali.	-
2°	Nessuna azione necessaria.	La porta si apre.	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Il LED di stato è illuminato in blu.</p> </div> </div>

Il sistema si trova in modalità normale.

Con una tastiera numerica

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Immettere sul frontalino un codice utente memorizzato.	
2°		Premere  .	 I LED di stato sono illuminati in verde.  I LED di stato sono illuminati in rosso.
		Il codice utente non è stato riconosciuto. Ripetere la procedura a partire dal passo 1.	-
3°	Nessuna azione necessaria.	La porta si apre.	 I LED di stato sono spenti.

Il sistema si trova in modalità normale.



## AVVISO

**Blocco in caso di immissione errata:** in caso di triplice immissione errata segue un blocco della durata di 1 minuto. In caso di successiva triplice immissione errata segue un blocco della durata di 15 minuti. In caso di ogni ulteriore immissione errata segue un blocco della durata di 15 minuti. È possibile sbloccare la tastiera numerica inserendo il codice di sicurezza sulla centralina di comando.

Con un ingresso digitale (funzione pulsante uscita)

È possibile aprire la porta anche attraverso la funzione pulsante uscita di un ingresso digitale della centralina di comando. Il relè si attiva per la durata commutazione impostata. Se l'ingresso digitale viene attivato per un tempo maggiore rispetto al tempo di commutazione relè impostato, il relè resta attivo finché l'ingresso digitale è attivo.


















## Cancellare singole chiavi di un utente

È possibile cancellare singole chiavi di un utente.

La cancellazione di singole chiavi di un utente viene eseguita attraverso il menu principale.

🔒 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

 Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>CANCELLARE UTENTE</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	Cancellare utente Nome C ROSSI 1-3-- SIMONE 1--4G 03U ---- 04U ---- 05U ----
3°		Premere  fino a selezionare l'utente desiderato.	Cancellare utente Nome C ROSSI 1-3-- SIMONE 1-4G 03U ---- 04U ---- 05U ----
4°		Premere  .	SIMONE cancellare Tutto KNX C Dito R C C1 ----- X C2 ----- - C3 ----- - C4 -----X-----
5°	 	Premere  oppure  per selezionare la chiave che si desidera cancellare.	SIMONE cancellare Tutto KNX C Dito R C C1 ----- X C2 ----- - C3 ----- - C4 -----X-----

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione												
6°		Premere <b>OK</b> .	SIMONE Chiave 4 Cancellare? [OK]												
7°		Premere <b>OK</b> .	Cancellare utente <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ROSSI</td> <td>1-3-</td> </tr> <tr> <td>SIMONE</td> <td>1--G</td> </tr> <tr> <td>03U</td> <td>----</td> </tr> <tr> <td>04U</td> <td>----</td> </tr> <tr> <td>05U</td> <td>----</td> </tr> </tbody> </table>	Nome	C	ROSSI	1-3-	SIMONE	1--G	03U	----	04U	----	05U	----
Nome	C														
ROSSI	1-3-														
SIMONE	1--G														
03U	----														
04U	----														
05U	----														
8°		Premere <b>ESC</b> .	Memorizzare utente <b>Cancellare utente</b> Log Modalità speciale Impostazioni Reset												

✓ La singola chiave è stata cancellata. Il sistema visualizza il menu principale.

## Cancelare utente

La cancellazione di un utente si riferisce sempre al nome e a tutti i mezzi di identificazione dell'utente.

È anche possibile cancellare singole chiavi di un utente.



Vedere "Cancellare singole chiavi di un utente", pagina 88.




La cancellazione di un utente viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°		Premere  oppure  fino a selezionare <b>CANCELLARE UTENTE</b> .	<pre> Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset                     </pre>
2°		Premere .	<pre> Cancellare utente Nome      C ROSSI     1 -3 - SIMONE    1 - -4G 03U       - - - - 04U       - - - - 05U       - - - -                     </pre>
3°		Premere  fino a selezionare l'utente desiderato.	<pre> Cancellare utente Nome      C ROSSI     1 -3 - SIMONE    1 - -4G 03U       - - - - 04U       - - - - 05U       - - - -                     </pre>
4°		Premere .	<pre> SIMONE cancellare Tutto KNX C      Dito      R  C C1    - - - - - X C2    - - - - - C3    - - - - - C4    - - - - X - -                     </pre>
5°		Premere  fino a selezionare <u>Tutto</u> .	<pre> SIMONE cancellare Tutto KNX C      Dito      R  C C1    - - - - - X C2    - - - - - C3    - - - - - C4    - - - - X - -                     </pre>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione												
6°		Premere <b>OK</b> .	SIMONE Cancellare? [OK]												
7°		Premere <b>OK</b> . La cancellazione viene eseguita.	Cancellare utente <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome</th> <th>C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ROSSI</td> <td>1 -3 --</td> </tr> <tr> <td>02U</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>03U</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>04U</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>05U</td> <td>-----</td> </tr> </tbody> </table>	Nome	C	ROSSI	1 -3 --	02U	-----	03U	-----	04U	-----	05U	-----
Nome	C														
ROSSI	1 -3 --														
02U	-----														
03U	-----														
04U	-----														
05U	-----														
8°		Premere <b>ESC</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset												

✓ L'utente è stato cancellato. Il sistema visualizza il menu principale.

## Richiamare il log

È possibile richiamare le ultime 50 azioni di accesso con **LOG**. Le azioni di accesso vengono identificate con dei codici:

Codice azione	Azioni di accesso
0	Accesso consentito con mezzo di identificazione.
1	Accesso consentito con pulsante uscita.
2	Accesso negato perché l'utente ha un limite per la fascia oraria.
3	Accesso negato perché l'utente è disattivato.
4	Accesso negato perché il mezzo di identificazione dell'utente non è stato riconosciuto.
6	Riavvio della centralina di comando.
8	Accesso negato perché il mezzo di identificazione dell'utente è stato rifiutato. Il relè di rifiuto è scattato. Un mezzo di identificazione può essere rifiutato per quattro motivi diversi: Il mezzo di identificazione è sconosciuto; Al mezzo di identificazione non è stato conferito l'accesso in questa finestra temporale; Il mezzo di identificazione o l'utente sono disattivati; Il mezzo di identificazione non può eseguire alcuna azione in questa unità di rilevamento.
9	Accesso consentito con mezzo di identificazione. Nell'ingresso digitale 1 non è impostato il pulsante uscita, bensì una delle altre tre modalità disponibili ( <u>Segnale di ritorno</u> , <u>Blocco R1</u> , <u>Blocco R1+R2</u> , <u>Blocco R1+R2+R3</u> ).
A	Accesso mediante relè 1 negato. L'ingresso digitale 1 era attivo.
B	Accesso mediante relè 2 negato. L'ingresso digitale 1 era attivo.
C	Accesso mediante relè 3 negato. L'ingresso digitale 1 era attivo.
D	Accesso consentito mediante pulsante uscita con ingresso digitale 2 o 3. L'ingresso digitale 1 era attivo.

Il log mostra quando, a chi e con quale unità di rilevamento è stato garantito l'accesso oppure è stato rifiutato. Se è stato garantito l'accesso viene anche visualizzato quale relè è scattato.



## AVVISO

**Salvataggio dei dati del log:** È possibile salvare sul computer i dati del log mediante *ekey home/multi servicekit* per poterli poi elaborare.













Vedere il capitolo 10 del documento "Istruzioni per l'uso *ekey multi ID19*" (gli altri capitoli di questo documento non sono più validi). Questo documento è disponibile sul DVD dell'*ekey home/multi servicekit*.

La selezione del log viene eseguita attraverso il menu principale.

Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.



Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione																								
1°	 	Premere <b>←</b> oppure <b>→</b> fino a selezionare <b>LOG</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente <b>Log</b> Modalità speciale Impostazioni Reset																								
2°		Premere <b>OK</b> . L'elenco è ordinato cronologicamente. La voce più recente viene visualizzata sempre in alto. È possibile spostarsi all'interno della lista con i tasti <b>←</b> e <b>→</b> .	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Data</th> <th>utente</th> <th>UC</th> <th>Rel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MMDDhhmm</td> <td></td> <td></td> <td>RA1234</td> </tr> <tr> <td>05071034</td> <td>ROSSI</td> <td>22</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05070930</td> <td>---</td> <td>24</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05061745</td> <td>SIMON</td> <td>10</td> <td></td> </tr> <tr> <td>05061432</td> <td>SIMON</td> <td>11</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <u>utente</u> : Solo i primi 5 caratteri <u>MM</u> : Mese <u>TT</u> : Giorno <u>hh</u> : Ore <u>mm</u> : Minuti <u>UR</u> : Unità di rilevamento 1-4 (leggere in colonna) <u>CA</u> : Codice azione 0-9, A-D (leggere in colonna) <u>Rel</u> : relè commutato (1-4)	Data	utente	UC	Rel	MMDDhhmm			RA1234	05071034	ROSSI	22		05070930	---	24		05061745	SIMON	10		05061432	SIMON	11	
Data	utente	UC	Rel																								
MMDDhhmm			RA1234																								
05071034	ROSSI	22																									
05070930	---	24																									
05061745	SIMON	10																									
05061432	SIMON	11																									
3°		Premere <b>ESC</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente <b>Log</b> Modalità speciale Impostazioni Reset																								

✓ Il log è stato visualizzato. Il sistema visualizza il menu principale.

---


### **Richiamare le versioni del firmware e il numero delle caratteristiche di identificazione**

È possibile visualizzare il numero di versione del firmware e il numero delle caratteristiche di identificazione memorizzate da ogni singolo dispositivo del sistema.

















La selezione di questi dati viene eseguita attraverso il menu principale.

🔒 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

---

 Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

---

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset
2°		Premere  .	<b>Impostazioni</b> Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>VERSIONI</b> .	<b>Impostazioni</b> Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP Modalità test Codice di sicurezza Lingua <b>Versioni</b>
4°		Premere  .	<b>Versioni</b> 4REL 2.01.79.18 005 UR01 6.14.06.29 001 UR02 3.00.06.22 004  <u>2.01.79.18</u> : Numero di versione del software <u>005</u> : Numero dei mezzi di identificazione memorizzati
5°	 / 	Premere  1 volta oppure  2 volte.	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale <b>Impostazioni</b> Reset

Le versioni del firmare e il numero di mezzi di identificazione sono stati visualizzati.



## Aggiungere unità di rilevamento

Mediante **ASSEGNAZIONE LI/KP** è possibile aggiungere al sistema nuove unità di rilevamento. È possibile integrare nel sistema fino a quattro unità di rilevamento.

Installare una nuova unità di rilevamento

### **ATTENZIONE**

**Danni materiali in caso di montaggio e cablaggio errati:** gli apparecchi del sistema sono alimentati da corrente elettrica.

Un montaggio e un cablaggio errati possono provocarne la distruzione!

Montare e cablare correttamente gli apparecchi del sistema prima di collegarli alla rete elettrica!



Montare il sistema conformemente alle istruzioni di montaggio accluse in fornitura.



Cablare il sistema conformemente allo schema di cablaggio accluso in fornitura.

### **AVVISO**

**Sistema bus e resistenza terminale:** *ekey multi CO GDIN 4* comunica con le unità di rilevamento mediante una connessione dati RS-485. Affinché il trasferimento dati all'interno del sistema *ekey multi* avvenga in modo affidabile, è necessario cablare il sistema bus e impostare la resistenza terminale in modo corretto.

Passo	Azione	Visualizzazione
1°	Accertarsi dello stato di montaggio degli apparecchi. Chiudere le coperture.	 Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione: impostazione di fabbrica.
		 I LED di stato della tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo: impostazione di fabbrica.

Mettere in funzione nuove unità di rilevamento

La messa in servizio accoppia la centralina di comando con le nuove unità di rilevamento.

















La messa in servizio delle nuove unità di rilevamento viene eseguita attraverso il menu principale.





 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.






Verdere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

### Cercare nuove unità di rilevamento




Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memorizzare utente</li> <li>Cancellare utente</li> <li>Log</li> <li>Modalità speciale</li> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Reset</li> </ul>
2°		Premere  .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Dati temporali</li> <li>Gestione chiavi</li> <li>Durata commutazione</li> <li>Ingresso digitale</li> <li>Unità di rilevam./KNX</li> <li>Assegnazione LI/KP</li> </ul>
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>ASSEGNAZIONE LI/KP</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Dati temporali</li> <li>Gestione chiavi</li> <li>Durata commutazione</li> <li>Ingresso digitale</li> <li>Unità di rilevam./KNX</li> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> </ul>
4°		Premere  . Le unità di rilevamento già installate vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> <li>PC - 80222405160326</li> <li><b>GAR - 80212126161413</b></li> <li>UR03 -</li> <li>UR04 -</li> <li>- Cercare LID/KP</li> </ul>
5°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <u>Cerca LID/KP</u> .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> <li>PC - 80222405160326</li> <li><b>GAR - 80212126161413</b></li> <li>UR03 -</li> <li>UR04 -</li> <li>- Cercare LID/KP</li> </ul>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere <b>OK</b> . Per ogni unità di rilevamento appena trovata viene visualizzato un punto:  . Ad es. sono state trovate UR03 ed UR04.	<p>Assegnazione <u>LI/KP</u></p> <p>PC -.80222405160326</p> <p>GAR -.80212126161413</p> <p>UR03 -.</p> <p>UR04 -.</p> <p>- Cercare LID/KP</p> <p> Il LED di stato dei lettori d'impronte digitali già installati lampeggia in arancione.</p> <p> I LED di stato delle tastiere numeriche già installate lampeggiano alternativamente in giallo.</p>






*Selezionare una nuova unità di rilevamento*

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
7°	 	Premere <b>←</b> oppure <b>→</b> per selezionare una delle nuove unità di rilevamento.	<p>Assegnazione <u>LI/KP</u></p> <p>PC -.80222405160326</p> <p>GAR -.80212126161413</p> <p>UR03 -.</p> <p>UR04 -.</p> <p>- Cercare LID/KP</p>
8°		Premere <b>OK</b> .	<p>Assegnazione <u>LI/KP</u></p> <p>PC -.80222405160326</p> <p>GAR -.80212126161413</p> <p>UR03 -.</p> <p>UR04 -.</p> <p>- Cercare LID/KP</p>







Definire il nome della nuova unità di rilevamento

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
9°		Premere <u>N</u> oppure <u>V</u> , per selezionare il primo elemento del nome della nuova unità di rilevamento. Ad es. <u>N</u> .	<p>Assegnazione LI/KP</p> <p>PC -.80222405160326 GAR -.80212126161413 EL03 -. UR04 -. - Cercare LID/KP</p>
10°		Premere <u>OK</u> .	<p>Assegnazione LI/KP</p> <p>PC -.80222405160326 GAR -.80212126161413 EL03 -. UR04 -. - Cercare LID/KP</p>
11°		Ripetere per 3 volte i passi 9 e 10 finché il nome della nuova unità di rilevamento è completo. Ad es. <u>EL</u> per entrata laterale. Sono possibili spaziature.	<p>Nuovo lettore d'impronte digitali:</p> <p>Strisciare dito su: EL oppure premere [ESC]</p> <hr/> <p>Nuova tastiera numerica:</p> <p>Immettere cod. utente su: EL oppure premere [ESC]</p>

Mettere in funzione una nuova unità di rilevamento

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione								
12°	<p>Letto d'impronte digitali:</p> 	<p>Passare un dito qualsiasi sul lettore d'impronte digitali. Vedere "Uso corretto del lettore d'impronte digitali", pagina 11.</p>	<p>Assegnazione LI/KP</p> <table border="1"> <tr><td>PC</td><td>-80222405160326</td></tr> <tr><td>GAR</td><td>-80212126161413</td></tr> <tr><td>EL</td><td>-80222407160123</td></tr> <tr><td>UR04</td><td>-</td></tr> </table> <p>- Cercare LID/KP</p>  <p>Il LED di stato del nuovo lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione.</p>	PC	-80222405160326	GAR	-80212126161413	EL	-80222407160123	UR04	-
PC	-80222405160326										
GAR	-80212126161413										
EL	-80222407160123										
UR04	-										
	<p>Tastiera numerica:</p> 	<p>Immettere sul frontalino un codice qualsiasi e premere .</p>	<p>Assegnazione LI/KP</p> <table border="1"> <tr><td>PC</td><td>-80222405160326</td></tr> <tr><td>GAR</td><td>-80212126161413</td></tr> <tr><td>EL</td><td>-80212148154567</td></tr> <tr><td>UR04</td><td>-</td></tr> </table> <p>- Cercare LID/KP</p>  <p>I LED di stato della nuova tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo.</p>	PC	-80222405160326	GAR	-80212126161413	EL	-80212148154567	UR04	-
PC	-80222405160326										
GAR	-80212126161413										
EL	-80212148154567										
UR04	-										

Mettere in servizio le altre unità di rilevamento

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
13°		Ripetere i passi dal 7 al 12 per ogni ulteriore unità di rilevamento. Non è possibile assegnare due posizioni a un'unità di rilevamento.	<p>Assegnazione <u>L/KP</u></p> <p>PC - 80222405160326</p> <p>GAR - 80212126161413</p> <p>EL - 80222407160123</p> <p>PG - 80212148154567</p> <p>- Cercare LID/KP</p> <p>Lettores d'impronte digitali:</p> <p> I LED di stato dei nuovi lettori d'impronte digitali lampeggiano in arancione.</p> <p>Tastiera numerica:</p> <p> I LED di stato delle nuove tastiere numeriche lampeggiano alternativamente in giallo.</p>
14°		Premere <b>ESC</b> .	<p>Sistema OK 297</p> <p>Ve 01.07.2016</p> <p>17:37:15</p> <p>80132445110622</p> <p>Codice:</p> <p> I LED di stato dei nuovi lettori d'impronte digitali sono illuminati in blu.</p> <p> I LED di stato delle nuove tastiere numeriche sono spenti.</p>

✓ Le nuove unità di rilevamento sono state messe in servizio e si trovano in modalità normale.

A questo punto è necessario sincronizzare le caratteristiche di identificazione.

Sincronizzare le caratteristiche di identificazione

Le caratteristiche di identificazione memorizzate devono essere sempre sincronizzate nei seguenti casi:

- È stata aggiunta una nuova unità di rilevamento al sistema;
- È stata sostituita un'unità di rilevamento nel sistema.

Se non si esegue la sincronizzazione, le caratteristiche di identificazione non possono essere riconosciute e l'accesso viene rifiutato.



#### AVVISO

**Informazioni necessarie:** prima di iniziare la sincronizzazione, leggere il numero di caratteristiche di identificazione memorizzate su ciascuna unità di rilevamento in **VERSIONI**. Vedere "Richiamare le versioni del firmware e il numero delle caratteristiche di identificazione", pagina 94. Queste informazioni sono importanti per la sincronizzazione.

---



#### AVVISO

**Selezione dell'unità di rilevamento:** la sincronizzazione delle caratteristiche di identificazione può essere eseguita soltanto tra unità di rilevamento dello stesso tipo. Un lettore d'impronte digitali può essere sincronizzato solo con un altro lettore d'impronte digitali e una tastiera numerica solo con un'altra tastiera numerica. Se un lettore d'impronte digitali con funzionalità RFID viene sincronizzato con un lettore che ne è privo, i dati RFID vengono sincronizzati, ma non possono essere utilizzati dal lettore d'impronte digitali nuovo.

---



#### ATTENZIONE


**Cancellazione delle caratteristiche di identificazione durante la sincronizzazione di un'unità di rilevamento appena installata:** su un'unità di rilevamento appena installata non sono memorizzati dati.

Per questo motivo non si possono effettuare acquisizioni di dati durante la sua sincronizzazione. Tutte le caratteristiche di identificazione vengono di conseguenza cancellate dal sistema.

Per la sincronizzazione non selezionare un'unità di rilevamento appena installata. Selezionare l'unità di rilevamento con il maggior numero di caratteristiche di identificazione memorizzate.

---

La sincronizzazione delle caratteristiche di identificazione viene eseguita attraverso il menu principale.



















 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

---

















Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

---

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memorizzare utente</li> <li>Cancelare utente</li> <li>Log</li> <li>Modalità speciale</li> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Reset</li> </ul>
2°		Premere  .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Dati temporali</li> <li>Gestione chiavi</li> <li>Durata commutazione</li> <li>Ingresso digitale</li> <li>Unità di rilevam./KNX</li> <li>Assegnazione LI/KP</li> </ul>
3°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>ASSEGNAZIONE LI/KP</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impostazioni</b></li> <li>Dati temporali</li> <li>Gestione chiavi</li> <li>Durata commutazione</li> <li>Ingresso digitale</li> <li>Unità di rilevam./KNX</li> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> </ul>
4°		Premere  . Le unità di rilevamento installate vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> <li>PC - 80222405160326</li> <li><b>GAR - 80212126161413</b></li> <li>EL - 80222407160123</li> <li>PG - 80212148154567</li> <li>- Cercare LID/KP</li> </ul>
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare una delle unità di rilevamento già presenti con il maggior numero di caratteristiche di identificazione memorizzate. Le caratteristiche di identificazione vengono distribuite da questa unità di rilevamento a quelle nuove.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> <li>PC - 80222405160326</li> <li><b>GAR - 80212126161413</b></li> <li>EL - 80222407160123</li> <li>PG - 80212148154567</li> <li>- Cercare LID/KP</li> </ul>
6°		Premere  .	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Assegnazione LI/KP</b></li> <li>PC - 80222405160326</li> <li>GAR - 80212126161413</li> <li>EL - 80222407160123</li> <li>PG - 80212148154567</li> <li>- Cercare LID/KP</li> </ul>



Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
7°		Premere  4 volte.	<p>Assegnazione <u>L</u>/<u>KP</u></p> <p>PC - 80222405160326  GAR  80212126161413  EL - 80222407160123  PG - 80212148154567  - Cercare LID/KP</p>
8°	 	Premere  o  finché viene visualizzato  .	<p>Assegnazione <u>L</u>/<u>KP</u></p> <p>PC - 80222405160326  GAR  80212126161413  EL - 80222407160123  PG - 80212148154567  - Cercare LID/KP</p>
9°		Premere  .	<p>Sincronizzazione</p> 
10°	Nessuna azione necessaria.		<p>Assegnazione <u>L</u>/<u>KP</u></p> <p>PC - 80222405160326  GAR - 80212126161413  EL - 80222407160123  PG - 80212148154567  - Cercare LID/KP</p> <p> I LED di stato dei lettori d'impronte digitali lampeggiano in arancione.</p> <p> I LED di stato delle tastiere numeriche lampeggiano alternativamente in giallo.</p>

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
11°		Premere 2 volte  .	<div data-bbox="678 118 901 277">           Memorizzare utente            Cancellare utente            Log            Modalità speciale  <b>Impostazioni</b>            Reset         </div> <div data-bbox="709 287 751 357">  </div> <div data-bbox="792 287 942 371">           I LED di stato dei lettori d'impronte digitali sono illuminati in blu.         </div> <div data-bbox="688 385 771 427">  </div> <div data-bbox="792 378 942 454">           I LED di stato della tastiera numeriche sono spenti.         </div>

✓ Le caratteristiche di identificazione sono state sincronizzate. Il sistema visualizza il menu principale.



### AVVISO

**Aggiornare la gestione chiavi:** la gestione chiavi non viene modificata dopo l'installazione di una nuova unità di rilevamento. Alle nuove unità di rilevamento non vengono associate automaticamente delle chiavi. Modificare la gestione chiavi in base alla propria applicazione o alle proprie esigenze.





Vedere "Modificare la gestione chiavi predefinita", pagina 47.

















## Rimuovere unità di rilevamento






Mediante **ASSEGNAZIONE LI/KP** è possibile rimuovere le unità di rilevamento dal sistema.

La rimozione delle unità di rilevamento dal sistema viene eseguita attraverso il menu principale.

 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.

 Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>IMPOSTAZIONI</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni Reset
2°		Premere  .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
3°	 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>ASSEGNAZIONE LI/KP</b> .	Impostazioni Dati temporali Gestione chiavi Durata commutazione Ingresso digitale Unità di rilevam./KNX Assegnazione LI/KP
4°		Premere  . Le unità di rilevamento installate vengono visualizzate.	Assegnazione LI/KP PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP
5°	 	Premere  oppure  per selezionare l'unità di rilevamento che si desidera rimuovere.	Assegnazione LI/KP PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
6°		Premere <b>OK</b> .	Assegnazione LI/KP  PC - 80222405160326 GAR - 80212126161413 EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP
7°		Premere <b>OK</b> 4 volte.	Assegnazione LI/KP  PC - 80222405160326 GAR   80212126161413 EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP
8°		Premere <b>A</b> o <b>V</b> finché viene visualizzata la lettera <b>C</b> .	Assegnazione LI/KP  PC - 80222405160326 GAR   80212126161413 EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP
9°		Premere <b>OK</b> .	Assegnazione LI/KP  PC - 80222405160326 URO2 - EL - 80222407160123 PG - 80212148154567 - Cercare LID/KP
10°		Premere <b>ESC</b> .	Sistema OK 297 Ve 01.07.2016 17:37:15 80132445110622  Codice:

✓ L'unità di rilevamento è stata rimossa. Le altre unità si trovano in modalità normale.



## AVVISO

### Effetti della rimozione di tutte le unità di rilevamento:

- Tutti i dati utente sono stati cancellati.
- Si deve ricominciare la ricerca delle unità di rilevamento e metterne in servizio almeno una per uscire dalla finestra **ASSEGNAZIONE LI/KP**.

---

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica del sistema

Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica del sistema. In tal modo il sistema si trova di nuovo nello stato di fornitura.




### AVVISO

#### Effetto del ripristino delle impostazioni di fabbrica:

- Tutti gli utenti, le dita, i transponder RFID e i codici utente verranno definitivamente cancellati;
- Le fasce orarie vengono definitivamente cancellate;
- Il codice di sicurezza viene impostato su 99;
- La centralina di comando e le unità di rilevamento perdono il loro accoppiamento;
- La durata commutazione viene impostata su 3 s;
- La luminosità LED dei lettori d'impronte digitali viene ripristinata su **LED** varialuce;
- La retroilluminazione della tastiera numerica si attiva. La soglia di luminosità della retroilluminazione viene ripristinata sul 50 % e la luminosità della retroilluminazione sul 33 %;
- Nella tastiera numerica la segnalazione acustica e ottica per l'attivazione dei tasti e il segnale acustico per l'apertura della porta sono nuovamente attivi;
- Nelle impostazioni KNX CV KNX presente viene ripristinato su N;
- I dati del log vengono cancellati;
- La modalità speciale viene riportata in modalità normale;
- Per la gestione chiavi si ripristina una gestione chiavi predefinita;
- L'ingresso digitale 1 funziona di serie da pulsante uscita per il relè 1.

---

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica viene eseguito attraverso il menu principale.





















 Immettere il codice di sicurezza per entrare nel menu principale.






---


Vedere "Immettere il codice di sicurezza", pagina 29.

---

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
1°	 / 	Premere  oppure  fino a selezionare <b>RESET</b> .	Memorizzare utente Cancellare utente Log Modalità speciale Impostazioni <b>Reset</b>
2°		Premere  .	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: <u>9</u>
3°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la prima cifra del codice di sicurezza.	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: <u>1</u>
4°		Premere  .	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: <u>19</u>
5°	 / 	Premere  oppure  per selezionare la seconda cifra del codice di sicurezza.	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: <u>12</u>
6°		Premere  .	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: 12_
7°	 / 	Ripetere i passi 5 e 6 fino a selezionare tutte le cifre del codice di sicurezza.	<b>Reset</b>  Ripristinare impost di fabbrica  Codice: 1234_

Passo	Azione	Descrizione	Visualizzazione
8°		Premere  .	<p>Reset</p> <p>Ripristinare impost di fabbrica</p> <p>Codice: 1234_</p> <p>█</p>
9°	Nessuna azione necessaria.	La centralina di comando visualizza le lingue disponibili.	<p>4REL 2.01.78.28</p> <p>Deutsch</p> <p>English</p> <p>Italiano</p> <p>Français</p> <p>Slovenščina</p> <p>Čeština</p> <p> Il LED di stato del lettore d'impronte digitali lampeggia in arancione.</p> <p> I LED di stato della tastiera numerica lampeggiano alternativamente in giallo.</p>

✓ L'impostazione di fabbrica del sistema è stata ripristinata. Ora è possibile rimettere in servizio il sistema.

 Vedere "Mettere in servizio gli apparecchi", pagina 21.

## Aggiornare il software

Noi miglioriamo ininterrottamente i nostri prodotti, dotandoli di nuove funzioni. È possibile eseguire rispettivamente un aggiornamento del software sull'unità di rilevamento e sulla centralina di comando. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

# Segnalazioni di errore e loro eliminazione

## Centralina di comando








Visualizzazione	Significato	Rimedio
off:UR01UR02 Ma 12.07.2016 12:23:41 80132445110622 Codice:	Nessun collegamento dati alle unità di rilevamento.	Controllare il cablaggio e l'alimentazione elettrica.
Tutti gli spazi di memoria occupati	Le 99 dita, i transponder RFID o i codici utente sono già stati memorizzati. La memoria è piena.	Cancellare dita, transponder RFID o codici utente.
Sistema OK 297 Ma 12.07.2016 12:28:43 80132445110622 Bloccato per 30 min	3 immissioni di un codice di sicurezza errato. Blocco del sistema per 30 min.	Immettere il codice di sicurezza corretto dopo 30 min. Il blocco di 30 minuti decorre solo in presenza di alimentazione elettrica e collegamento dati ininterrotti.
Aggiornamento richiesto	Eeguire l'aggiornamento.	La centralina di comando necessita di un aggiornamento firmware.
PIN già utilizzato dall'utente 02U	Il codice utente selezionato viene già utilizzato da un altro utente. Il nome utente corrispondente viene visualizzato. Nel nostro esempio <u>02U</u> .	Selezionare un altro codice utente.
C1 modificato in C2	Il codice utente selezionato è già stato utilizzato dallo stesso utente per un'altra chiave. Il codice utente selezionato vale ancora soltanto per l'ultima chiave selezionata.	Se si desidera mantenerlo per la prima chiave selezionata, selezionare un altro codice utente non ancora utilizzato per la chiave nuova.



Visualizzazione	Significato	Rimedio
Fascia oraria A Errore inserim. ora Reset LMMGVSD 23:00-00:05 ■----- 00:00-00:00 ----- 00:00-00:00 ----- 00:00-00:00 -----	All'interno di una finestra temporale non è possibile impostare orari che superino la mezzanotte.	Per questa finestra temporale definire orari tra 00:00 e 23:59.
01U Codice utente Chiave 3 Non definito	L'unità di rilevamento identifica una chiave che nella gestione chiavi non è definita per tale dispositivo.	Adattare la gestione chiavi o utilizzare un'altra chiave memorizzata per questa unità di rilevamento.
Sconosciuto	La caratteristica di identificazione non è stata riconosciuta.	Verificare le caratteristiche di identificazione del corrispettivo utente.








In caso tali suggerimenti non consentissero di risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore. In caso il sistema dovesse essere spedito alla ekey biometric systems GmbH, provvedere a un imballaggio a regola d'arte. Un imballaggio non corretto può mettere in discussione i diritti di garanzia.

## Letttore d'impronte digitali

Visualizzazione	Significato	Rimedio	
	Il LED di stato è illuminato in rosso.	Il dito non è stato riconosciuto.	Passare il dito nuovamente sopra il sensore oppure controllare nel menu <b>VERSIONI</b> quante sono le dita memorizzate su ciascun lettore d'impronte digitali. Eseguire una sincronizzazione se il numero di dita è diverso.
	Tutti i LED sono illuminati per 1 minuto in rosso.	Blocco di sistema. Si è passato per 10 volte di seguito un mezzo di identificazione sconosciuto.	Attendere per 1 minuto. Dopo di che il sistema si trova in modalità normale.
	Il LED di stato è verde ma il relè non scatta.	Associazione dispositivo errata.	Eseguire nuovamente l'associazione.
	Il LED di stato lampeggia in arancione.	Nessun collegamento bus con la centralina di comando.	Controllare il cablaggio o mettere in servizio l'apparecchio.
	Il LED di stato è illuminato in verde, i LED di funzione lampeggiano in rosso.	Il dito è stato riconosciuto ma l'accesso negato: limite di fascia oraria su questo lettore d'impronte digitali, modalità <b>Blocco R1</b> impostata sull'ingresso digitale 1, chiave non utilizzabile o utente disattivato.	Controllare le impostazioni per l'utente, l'ingresso digitale o la gestione chiavi.
	Il LED di stato lampeggia alternativamente in rosso/verde.	Il sensore dei lettori d'impronte digitali senza funzione RFID è sporco o bagnato.	Pulire il sensore o asciugarlo.
	Il LED di stato è illuminato in blu, il LED di funzione di sinistra lampeggia alternativamente in rosso/verde.	Il sensore dei lettori d'impronte digitali con RFID è sporco o bagnato.	Pulire il sensore o asciugarlo.

In caso tali suggerimenti non consentissero di risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore. In caso il sistema dovesse essere spedito alla ekey biometric systems GmbH, provvedere a un imballaggio a regola d'arte. Un imballaggio non corretto può mettere in discussione i diritti di garanzia.

## Tastiera numerica

Visualizzazione	Significato	Rimedio	
	I LED di stato sono illuminati in rosso.	Il codice utente non è stato riconosciuto.	Immettere ancora una volta il codice utente sul frontalino.
	I LED di stato sono illuminati in rosso.	Il codice utente desiderato contiene solo cifre uguali. Ad es. 1111, 3333.	Immettere un nuovo codice utente contenente almeno una cifra diversa dalle altre. Ad es. 1115, 3733.
	I LED di stato sono illuminati in rosso.	Il codice utente desiderato è troppo corto o troppo lungo. Per es.: 321, 987654321.	Immettere un nuovo codice utente contenente almeno 4 e non più di 8 cifre. Ad es. 4321, 87654321.
	Il LED di stato a destra è illuminato in rosso.	Triplice immissione di un codice utente errato. Blocco di sistema per 1 o 15 minuti.	Dopo 1 o 15 minuti di blocco immettere un codice utente corretto. Il blocco di 1 o 15 minuti decorre solo in presenza di alimentazione elettrica e collegamento dati ininterrotti.
	I LED di stato lampeggiano alternativamente in giallo.	Nessun collegamento bus con la centralina di comando.	Controllare il cablaggio o mettere in servizio l'apparecchio.
	I LED di stato sono illuminati prima in verde, poi in rosso.	Il codice utente è stato riconosciuto ma l'accesso è stato rifiutato: limite di fascia oraria su questa tastiera numerica, modalità <a href="#">Blocco R1</a> impostata sull'ingresso digitale 1, chiave non utilizzabile o utente disattivato.	Controllare le impostazioni per l'utente, l'ingresso digitale o la gestione chiavi.
	I LED di stato sono verdi ma il relè non scatta.	Associazione dispositivo errata.	Eseguire nuovamente l'associazione.

In caso tali suggerimenti non consentissero di risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore. In caso il sistema dovesse essere spedito alla ekey biometric systems GmbH, provvedere a un imballaggio a regola d'arte. Un imballaggio non corretto può mettere in discussione i diritti di garanzia.

---

## Manutenzione

Il sistema fundamentalmente non richiede manutenzione.

La superficie del sensore del lettore d'impronte digitali, a causa dell'utilizzo ricorrente (Strisciare dito), è praticamente autopulente. In caso comunque il lettore d'impronte digitali dovesse essere sporco, pulirlo delicatamente con un panno umido (non bagnato) antigraffio. Sono adatti bastoncini di ovatta, panni in microfibra e per occhiali. Non sono adatti tutti i materiali contenenti cotone, asciugamani e fazzoletti di carta, spugne da cucina, asciugapiatti inumiditi e carta assorbente da cucina. Utilizzare acqua pura senza aggiunte di detersivi. Trattare con cautela l'area della superficie del sensore.

Pulire per sicurezza la tastiera numerica di quando in quando, rimuovendo impronte digitali e sporizia mediante un panno umido (non bagnato) antigraffio. Utilizzare acqua pura senza aggiunte di detersivi.

---

## Smaltimento

Conformemente alla direttiva 2012/19/UE del parlamento europeo e del consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, dopo il 13/08/2005 gli apparecchi elettrici ed elettronici usati devono essere avviati al riciclaggio. Non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Poiché le prescrizioni relative allo smaltimento all'interno dell'UE possono subire variazioni da Paese a Paese, rivolgersi, all'occorrenza, al proprio rivenditore specializzato.



**Austria**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tel.: +43 732 890 500 0  
office@ekey.net

**Svizzera & Liechtenstein**

ekey biometric systems Schweiz AG  
Schaanerstrasse 13, FL-9490 Vaduz  
Tel.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

**Italia**

ekey biometric systems Srl.  
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

**Germania**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel  
Tel.: +49 6187 906 96 0  
office@ekey.net

**Regione dell'Adriatico orientale**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



802151

ID190/519/0/356 Versione 2, 2016-25-04  
ID Media Center: 3005

**www.ekey.net**

Made in Austria